

















## La catastrofe della Napoli - Reggio Calabria

# Il «guardablocco», arrestato, ricostruisce gli attimi che precedettero il tragico scontro

E' il ferroviere addetto alla stazioncina di S. Nicola Varco - Ritenuto responsabile d'aver dato permesso di transito al convoglio proveniente da Milano malgrado i binari fossero invasi dai bufali - Arrestato anche il massaro cui era affidata la mandria - Riattivato nella notte il traffico sui due binari della linea

(Dal nostro inviato speciale)

Eboli, 10 novembre.

Il «guardablocco» del piccolo scalo di San Nicola Varco ed il massaro cui era affidata la sorveglianza della mandria di bufali, che invadendo i binari provocò la sciagura ferroviaria in cui ieri mattina morirono due persone e altre sei rimasero ferite, sono stati arrestati. I mandati di cattura sono stati emessi oggi pomeriggio dal procuratore della Repubblica di Salerno, dott. De Sio, che dirige l'inchiesta della magistratura, al termine di una riunione durata più di sei ore ed alla quale hanno partecipato anche il capitano che comanda la compagnia dei carabinieri di Eboli ed il capo del commissariato di pubblica sicurezza.

I reati contestati al ferroviere ed al massaro sono quelli di disastro ferroviario, pena variabile da cinque a quindici anni di reclusione (art. 433 codice penale), di concorso a reato in condizioni per le quali il disastro si verificò (art. 449, da due a dieci anni) e di omicidio colposo, per il quale, in un caso del genere, la pena può raggiungere i dodici anni di reclusione (art. 589).

Pietro Narducci, il «guardablocco», ha trentatré anni e di notte sostituisce nella stazioncina il dirigente del movimento, cioè un capostazione o assistente. E' stato ritenuto responsabile di aver dato l'assenso al transito del convoglio proveniente da Milano e diretto in Sicilia malgrado i binari fossero invasi dalla mandria di bufali. E' un uomo magro, di media statura, dallo sguardo sveglio. Dopo la tragedia egli è stato per molte ore in preda allo choc.

Narducci e Gaeta sono rimasti tutto il giorno chiusi nella caserma dei carabinieri di Eboli. Dopo gli interrogatori, li avevano messi entrambi in una stanzetta. Abbiamo visto il massaro leggere con interesse su un giornale la cronaca del disastro. Narducci guardava fuori da una finestra, assorto nei suoi pensieri. S'aspetta che non stati trasferiti nelle carceri di Salerno. Erano stati fermati ieri mattina, a breve distanza di tempo l'uno dall'altro. Narducci, dopo la sciagura, era tornato a casa, ad Agropoli. Gaeta, al contrario, era scomparso dalla circolazione per qualche tempo.

Raffaele Gaeta, il massaro, ha trentacinque anni. Lavora alle dipendenze del dott. Giovanni Rispoli, ispettore generale per la Campania del ministero Agricoltura e Foreste e proprietario di una azienda agricola che si estende proprio dietro lo scalo ferroviario di San Nicola Varco. Gaeta appartiene ad una vecchia famiglia di agricoltori che aveva, un tempo, un centinaio di ettari di terra. E' figlio del mestiere. Ha vissuto sempre vicino alle mandrie di bufali. Pare quasi impossibile che possa aver commesso una simile imprudenza mandando sui binari una mandria, dice la gente. Nei suoi confronti la Magistratura, invece, avrebbe raccolto seri indizi di responsabilità.

Il segreto istruttorio non permette di avere informazioni definitive sull'esito degli interrogatori e delle indagini svolte dal magistrato e dai carabinieri. Secondo alcune indiscrezioni e «andibbi», ci due hanno respinto ogni responsabilità. Il massaro avrebbe affermato che alle quattro del mattino le bufale sono andate agli operai addetti alla mungitura elettrica, e che lui era stato costretto a tornare a casa verso le 3,30 perché una delle bestie gli aveva dato un calcio ad una gamba. Un medico, che per ordine del magistrato lo ha visitato, non avrebbe però rilevato alcun segno sull'arto colpito.

Cosa sia potuto accadere, in sua assenza, Gaeta non è stato in grado di dirlo. Pare abbia avanzato l'ipotesi di un furto di bestiame, che appare, comunque, assai poco probabile perché i ladri non avrebbero certo fatto passare la mandria proprio dinanzi alla stazioncina, illuminata da luci al neon e dove si sapeva che c'era stato un pericoloso scontro. L'abbandono di un reato sconosciuto da queste parti malgrado le mandrie siano sparse un po' dappertutto, si calcola che nella piana di Paestum si siano scontrate tra i cinghiali ed i semilani bufali, che vengono allevati per le carni e per il latte assai ricercato.

Un'altra ipotesi avanzata dal massaro è che le bestie siano fuggite dal loro recinto impaurite da qualche improvviso evento. Le voci raccolte nella zona parlano invece di ben altro. Si dice, ad esempio, di un trasferimento notturno di bestiame venduto e fatto passare per un certo tratto della ferrovia per facilitare lo spostamento evitando la spesa dei camion per il trasporto.

E' stato anche interrogato il dott. Rispoli, proprietario della mandria, che è stata causa diretta della sciagura, ma sembra che non abbia potuto fornire utili contributi alla ricerca delle responsabilità. Pare anche che siano misteriosamente scomparsi i registri sui quali di solito vengono annotati i passaggi di proprietà dei bufali ed i marchi che li contraddistinguono.

La Magistratura avrebbe voluto sequestrare.

«Non riesco a spiegarvi come la mandria dei bufali possa essere fuggita dal suo recinto», ha dichiarato il dott. Eterno Landi, che dirige l'azienda agricola «Improsta» di proprietà dello Stato e che è stato ascoltato come esperto dal magistrato. Il Landi, che è anche presidente della Associazione fra gli allevatori di bufali, ha detto che questi animali sono assai mansueti e obbedienti; solo se affamati ha spiegato — possono tentare di fuggire. «I bufali fuggiti dal due treni — ha aggiunto — erano inecce ben tenuti. Era un branco che valeva circa sei milioni».

Pietro Narducci, durante l'interrogatorio, ha invece ricostruito gli ultimi minuti dei quali ha potuto disporre.

La prima sciagura: minuti di terrore e, certamente, di smarrimento. Alle 4,40 vede sfilare disordinatamente la mandria sul marciapiede della stazione. Proviene da un centinaio di metri a sud, proprio dove la ferrovia costeggia, senza ripari, i campi dell'azienda Rispoli. Le bestie mugoliscono, si dirigono verso nord. Narducci si infila nel casello, aziona il congegno del segnale di prescrizione sulla linea percorsa dal convoglio. Il conduttore del convoglio rallenta fino ad arrestarsi ai primi della stazione. Poi riprende la marcia «a vista» ad una velocità di 32 chilometri orari, non sufficiente, comunque, per fermare il convoglio quando vengono avvistati i bufali.

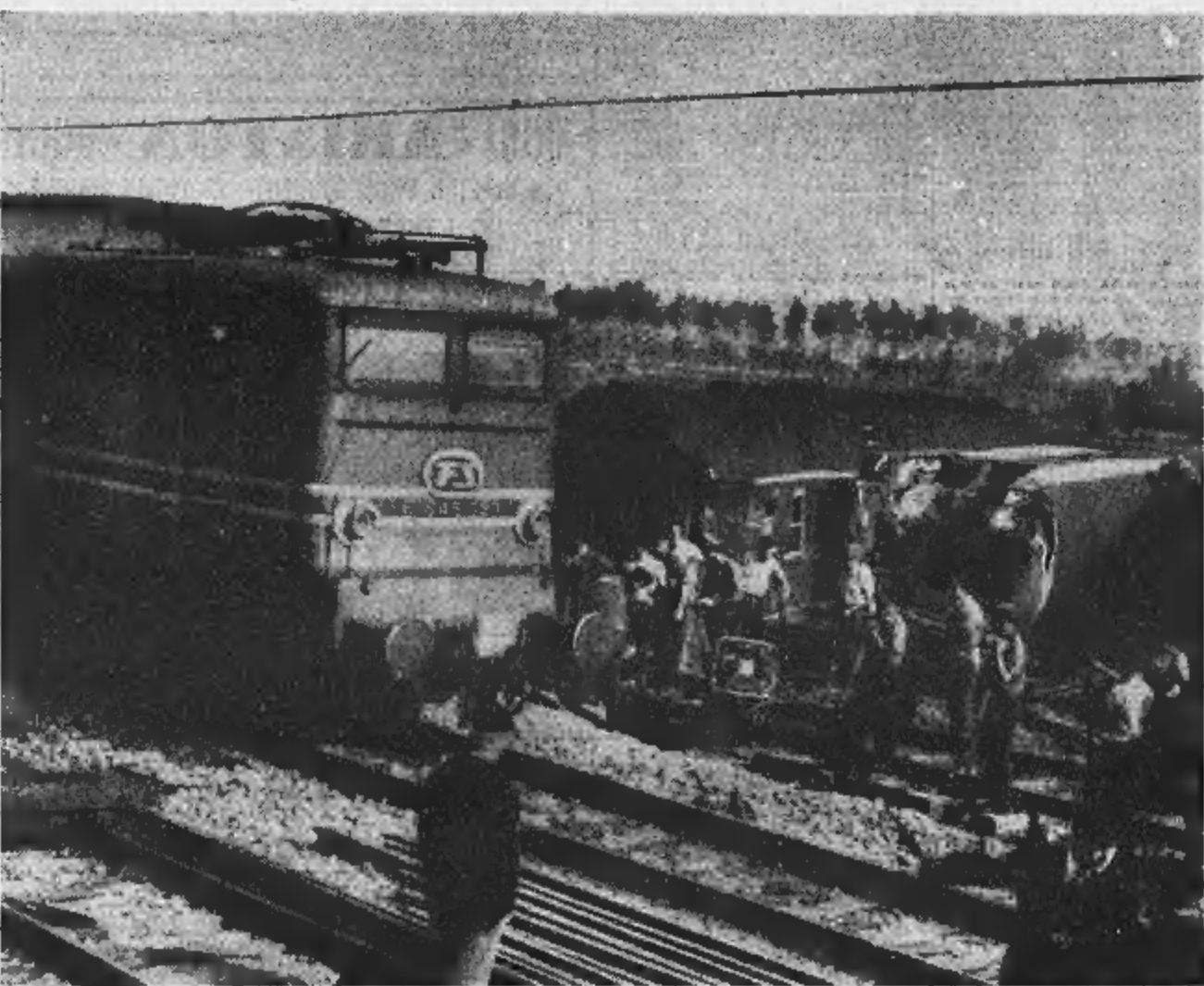
Avviene così il primo deragliamento, cui segue, a pochi secondi, lo scontro coi «Conca d'oro» che viaggia sul binario opposto ad una velocità di 119 chilometri orari per recuperare parte della sua mezz'ora di ritardo. Il «guardablocco» ha segnalato il pericolo anche sull'altra linea? Ha avvertito per telefono il capostazione di Battipaglia dove il convoglio stava per transitare? Sono gli inquietanti interrogativi che la gente si pone e ai quali l'autorità giudiziaria sta cercando di dare una risposta. L'arresto del ferroviere sta a significare che il suo comportamento, in questa tragica circostanza, è considerato colpevole. In serata il traffico sulla linea è stato riattivato sui due binari da operai e tecnici delle ferrovie.

Gianfranco Franchi

## I funerali sono stati anticipati a ieri pomeriggio

# La gente di Eboli si è stretta attorno agli angosciati familiari delle vittime

Otto delle dodici vittime erano emigrate al Nord per lavoro e stavano rientrando a casa per una vacanza - Identificate anche le tre salme sconosciute - I feriti migliorano: negli ospedali ne sono ricoverati ancora una quarantina - Dopo le esequie otto bare sono partite in treno per i paesi d'origine



Un treno transita sul luogo della sciagura di Battipaglia dove la linea ferroviaria è stata riattivata su di un solo binario. Sullo sfondo, squadre di operai al lavoro per ripristinare il traffico nei due sensi (Telefoto)

(Dal nostro inviato speciale)

Eboli, 10 novembre.

Trentasei ore dopo il disastro, otto delle dodici vittime hanno ripreso il treno per il Sud. Composte nelle bare, in corse riservate colmi di fiori, tornano ai rispettivi paesi dove, sino alle 4,55 di ieri mattina erano diretti da Eboli. E' assurdo. Sono calabresi e siciliani, povera gente emigrata al Nord per lavorare. I congiunti li scortano straziati. Li attendevano a casa, contenti; sono venuti a prendersi nel cimitero di Eboli, nell'obitorio di Salerno. «Li vogliamo portar via subito», imploravano stamane, smarriti. Dinanzi a questa richiesta, i funerali sono stati anticipati ad oggi pomeriggio.

Nel campeggio di Eboli — tenuto con cura — l'arcivescovo di Salerno, monsignor Demetrio Moscati, ha officiato una Messa funebre, su un piccolo altare allestito sulla scia della catastrofe. I dieci feriti fra i quali quelli d'una donna e di un bambino che soltanto nella sera sono stati identificati nei coniugi Gaetano Calosi e Domenica Vento di Milazzo (le altre due vittime sono a Salerno) erano allineati su un palco damascato. Li sfioravano i rami di due palme, simbolo biblico di sofferenza, ma anche di pace. C'erano molte personalità: attorno al prete, si stringeva, affettuosa, la folla di Eboli. Grandi corone avevano inviato il Capo dello Stato, il presidente del

Consiglio, i ministri dell'Interno e dei Trasporti, il presidente militare di Persano, quest'ultimo in omaggio al soldato Martino Candrea, ventun anni, che tornava a Cersa (Cosenza) per abbracciare il padre infermo. Durante la cerimonia, sfrecciavano i treni della Battipaglia-Potenza che corre accanto al cimitero. Il loro fischio era agghiacciante, in questa circostanza.

L'arcivescovo ha letto, alla fine della Messa, un messaggio del Papa il quale «dal letto della sofferenza eleva fervide preghiere per la pace degli estinti, per il sollievo dei congiunti, colpiti da cocente dolore, per i feriti e per quanti hanno prestato la propria opera nel soccorso».

Terminato il rito, le otto bare sono partite. Due di loro le hanno salutate in silenzio, lungo il tragitto sino alla stazione. E' stato l'ultimo atto della tragedia. Per tutto il giorno, ad Eboli e Salerno, è sfilato il corteo delle famiglie schiantate dal dolore. Arrivano stanchi dai lunghi viaggi notturni. Venivano soprattutto dalla Calabria, dalla Sicilia, da Milano e da Prato, dove alcune vittime s'erano trasferite dal Meridione. Le povere donne del Sud si disperavano urlando. Gli uomini appaiono tetri, chiusi in un'atmosfera cordoglio. Renzo Reginala, una fascista, s'è abbandonata su una sedia, sfondata all'obitorio di Eboli. Non grida. Mormora, di sfuggita, «Le bestie sono

morente. Lasciano due figli ciascuno, in tenera età. S'avvicina un soldato, porta sulle braccia una divisa militare. Stralza. Non sembra un'uniforme nuova di zecca. «Per chi è?» chiede. «Dobbiamo vestire Martino Candrea».

Lamberto Furno

## Convocato dall'Ordine dei medici Vieri risponde che è ammalato

Dopo una lunga seduta il Consiglio decide di rinviare ogni decisione a data da destinarsi - Oggi il ministero della Sanità ritira il campione del farmaco presso i Lincei

(Nostro servizio particolare)

Roma, 10 novembre.

Si è riunito a tarda sera il Consiglio dell'Ordine provinciale dei medici di Roma sotto la presidenza del prof. Peratoner per prendere in esame il comportamento deontologico del dr. Vieri. Il medico senese, convocato, ha fatto pervenire un telegramma con cui si è scusato di non poter essere presente per motivi di salute.

Nella relazione svolta dal segretario del Consiglio, dr. Pellegrino, lo stato esaminato l'esposto presentato dal medico curante di Roberto Ciancio, il bambino che è genitore, emigrato in Argentina, condusse in Italia per sottoporlo alle cure di Vieri. Questi però, secondo l'esposto del medico curante, si rifiutò di curarlo. Roberto Ciancio qualche giorno dopo

mori. Il Consiglio ha preso anche in esame la decisione della magistratura di aprire una inchiesta sull'intero operato del medico. L'iniziativa giudiziaria fu presa dal procuratore della Repubblica, dr. Volontè, il 28 ottobre scorso in seguito ai risultati contenuti nella relazione della commissione medica presieduta dal prof. Valdoni la quale, come è noto, ha provocato la cessazione degli esperimenti condotti dal dr. Vieri contro il cancro, prima ancora della scadenza fissata. Un'inchiesta della magistratura era stata praticamente già avviata in seguito a due denunce pervenute tempo fa alla Procura della Repubblica di Roma. Ma erano state sospese in attesa che la scienza medica ufficiale si pronunciasse sull'efficacia o no del farmaco anticancro. La

prima delle due denunce presentate alla Procura della Repubblica di Roma risale al 14 marzo scorso. A proporla fu il signor Virgilio Ruggeri il quale aveva fatto sottoporre alla cura del dr. Vieri la propria moglie. Il trattamento si rivelò inefficace e la paziente morì poco dopo. Il signor Ruggeri nell'esporsi i fatti e le circostanze della morte della consorte fece presente che la terapia era stata molto costosa e del tutto inutile. A tarda notte la riunione è stata rinviata a data da destinarsi.

Questa sera il ministero della Sanità ha chiesto all'Accademia dei Lincei di ritirare due fascicoli del preparato del trattamento Vieri. Il ritiro — si prevede negli stessi ambienti — avverrà domani, presentando funzionari ministri.

## Dopo il disastro di Battipaglia

# Non saranno sospesi i treni «superveloci»

Dovrebbe confermarlo il ministro Scalfaro rispondendo alle interrogazioni alla Camera

(Nostro servizio particolare)

Roma, 10 novembre.

Dopo la sciagura di Battipaglia, non ci saranno mutamenti di programma o rinvii per i treni «superveloci» (ad esempio quelli che collegano Roma a Napoli in novanta minuti e quelli che permetteranno di andare da Roma a Milano in quattro ore). Dovrebbe confermarlo il ministro dei Trasporti Scalfaro, nella sua risposta, prevista per martedì o mercoledì, alle numerose interrogazioni presentate alla Camera sul disastro dell'altro ieri. Ma la notizia è già data per certa. Al ministero dei Trasporti si è fatto rilevare che non esiste alcun rapporto tra incidenti come quello di Battipaglia e il progressivo aumento della velocità dei treni. Alla Camera, dopo quelle presentate ieri, giungono altre interrogazioni. Tutte testimoniano la commovente sciagura di Battipaglia ha provocato nel mondo politico e parlamentare. Ma

alcune pongono problemi di non facile soluzione. Il repubblicano Montanelli chiede se non è opportuno «promuovere lo studio urgente di un piano tecnico, tendente a dotare le sedi delle linee ferrate, come già in atto per le autostrade, di opportune opere di recinzione che impediscano l'attraversamento ed abolire tutti i passaggi a livello incustoditi». Sul passaggio a livello incustoditi richiama l'attenzione anche l'on. Cuneo della Dc, chiedendo che siano dotati di nuovi dispositivi di sicurezza. Al ministero dei Trasporti si è fatto notare che nel luogo della sciagura i binari erano separati dalla campagna da un muretto e da una palizzata. E tuttavia non è stato possibile evitare l'irruzione dei bufali sulla strada ferrata. A parte il caso specifico, la costruzione di muretti o palizzate lungo i binari, oltre a richiedere una spesa enorme (la nostra rete ferroviaria raggiunge i 10 mila chilometri), darebbe, secondo i tecnici, vantaggi scarsamente apprezzabili. Quanto ai passaggi a livello incustoditi, si rileva che già sono in atto misure per renderli sempre meno pericolosi.

Molti si domandano, in questi giorni, chi pagherà il costo economico della tragedia di Battipaglia. Oltre ai danni ai treni e alla rete ferroviaria, ci sono gli indennizzi ai feriti e alle famiglie dei morti. Ne dovrebbe risultare, complessivamente, una somma notevole. E' certo che a pagarla provvederanno le Ferrovie dello Stato. Le Ferrovie sosterranno le spese per le cure ai feriti. Indennizzeranno coloro che abbiano riportato eventuali lesioni. Ma chi pagherà i costi dei morti? m. p.

## Locomotore in stazione deraglia per un guasto

(Nostro servizio particolare)

Benevento, 10 novembre.

Un locomotore delle Ferrovie dello Stato ha deragliato questa mattina nella stazione di Dugenta. Il macchinista, Paolo Salda di 49 anni, e l'aiuto macchinista, Enzo Stasi di 34, sono usciti ilesi dall'incidente. La motrice trainava alcuni carri merci che dovevano essere avviati ad un binario morto quando, all'improvviso, uno scambio, da deragliato, li fece scivolare a bordo, temendo il peggio, sono riusciti, data la lenta andatura del convoglio, a saltare sulla massicciata restando ilesi. L'incidente è stato provocato dalla rottura dell'asse posteriore del locomotore.

## Ordine di arresto per i cinque rapitori del radiologo Deriu

Cagliari, 10 novembre.

Il sostituto procuratore della Repubblica dott. Ettore Lai ha emesso nel pomeriggio gli ordini di cattura contro i cinque pastori fermati nel corso delle indagini per il sequestro del dott. Giuseppe Deriu, il radiologo cagliaritano rapito il 10 ottobre scorso.

Si tratta di Arturo Asoni, 34 anni, da Arzana; Santino Saana, 31 anni, da Buerco; Enrico Ferrai, 32 anni, da Arzana; Cristoforo Mulas, 25 anni, da Buerco; Antonio Caria, 35 anni, da Buerco.

Lamberto Furno

Radiofonografo completamente transistorizzato, 11 transistor + 12 diodi, onde medie, lunghe e modulazione di frequenza, regolatore di tono continuo, controllo automatico di frequenza, antenna ferroceptor, giradischi a 33 e 45 g/m con puntina di diamante, alimentazione universale in c.a., mobile in legno. Dimensioni: 78,5 x 31,5 x 18,5. Dimensioni con gambe: 78,5 x 31,5 x 65,5.



**IERA**  
RADIO-TV  
ELETTRODOMESTICI  
CONCESSIONARIA DI VENDITA: MELCHIONI S.p.A. - MILANO

**SAUZE D'OULX**  
OGGI SI SCIA  
**SPORTINIA**

**NOVELLA** SETTIMANALE DI ATTUALITÀ  
**2000**

**JACKIE SI È RISPOSTATA!**

IN UN «SERVIZIO SPECIALE» dalla Cambogia esplode l'indiscrezione più clamorosa dell'anno: la signora Kennedy e l'ex ambasciatore inglese lord Harlech sarebbero già sposati.

«TITTI» RISPONDE ALLA MADRE. Solo «Novella 2000» ha ottenuto da Maria Beatrice la risposta alle esplosive dichiarazioni di Maria José.

SALVATEMI! SONO PRIGIONIERA! Un disperato messaggio di Anna Maria di Grecia: la nostra operatore è riuscito a fotografare...

«NOVELLA 2000» È IL SETTIMANALE CHE FA NOTIZIA

**IMPORTANTE VENDITA ALL'ASTA D'ARTE E ANTIQUARIATO**

all'Istituto Fiduciario Realizzi  
Torino - Via S. Ottavio 14 - Telefono 882.280

Le collezioni comprendono: mobili antichi - porcellane di Sèvres, Sassonia, Vienna - argenteria - dipinti di grandi maestri, antichi e dell'800 - inoltre, una ECCEZIONALE RACCOLTA di TAPPETI orientali - persiani - cinesi - caucasici

**ESPOSIZIONE**  
Venerdì 10 novembre  
Sabato 11 novembre  
Domenica 12 novembre  
Orario 9-12.30 - 15-19

**ASTA**  
Da lunedì a venerdì 17 novembre ore 21 precise.  
Sabato 18 novembre: ore 16

Presenta il Dr. Emilio Sasso  
Catalogo della vendita in lungo







L'attrice americana ha 48 anni, da tempo non lavorava più

# Jennifer Jones ha tentato di uccidersi trovata morente ai piedi di una scogliera

E' stata salvata da due agenti su una spiaggia presso Los Angeles - Era priva di sensi, l'acqua le arrivava alle spalle Aveva ingerito dei barbiturici, ed era andata a cercare la morte sulla riva del mare - Dopo i grandi successi di «Bernadette» e «Duello al sole» era stata dimenticata; aveva subito un grave choc per la fine dell'attore Bickford, suo amico

(Nostro servizio particolare)

Los Angeles, 10 novembre. Jennifer Jones, la deliziosa interprete di Bernadette, l'infuocata protagonista di *Duello al sole*, ha cercato di uccidersi. Soltanto una serie di circostanze avventurose e una drammatica corsa contro il tempo, sono riuscite a salvarla, a interrompere il suo salto nel buio.

L'attrice, che ha 48 anni, è stata trovata stanotte ai piedi di un'alta scogliera a nord ovest di Los Angeles, presso la località di Malibu. In pantaloni bianchi e camicetta, era distesa di spalle nell'acqua che aveva invaso la spiaggia. Ai soccorritori, due vice sceriffi, è apparsa senza conoscenza e respiro, due rivoletti di sangue agli angoli delle labbra. Le hanno praticato la respirazione bocca a bocca poi, adagiato il suo corpo su un'amaca, l'hanno sollevato con un argano fino alla strada, dove era parcheggiata, a far accendere la Mustang bianca dell'attrice. Al pronto soccorso di Malibu, i sanitari hanno liberato il suo stomaco dell'eccesso di acqua marina e le hanno praticato una lavanda gastrica: l'attrice aveva ingerito parecchie compresse di barbiturici. Successivamente la Jones è stata trasportata nell'ospedale Mount Sinai di Hollywood. Dopo essere rimasta in coma per molte ore, stasera in buone condizioni non destava più apprensione.

Tutto cominciò ieri con una telefonata di Jennifer al suo medico personale. Il dottor William Molley la donna sembrò turbata, si lasciò sfuggire ad un tratto di avere preso una forte dose di sonniferi; e non era finita, ne avrebbe ingerito ancora. La polizia, subito in allarme, localizzò la cabina telefonica, seguì le tracce di Jennifer fino alla scogliera. I soccorritori, quando videro, al lume delle torce elettriche, il suo corpo abbandonato sulla spiaggia, temettero che la donna si fosse gettata nel vuoto (il dislivello massimo è di 135 metri) oppure che, scendendo sconvolta alla spiaggia, fosse scivolata dal ripido sentiero. E' probabile invece che la Jones sia arrivata senza danno alla spiaggia e che soltanto allora si sia lasciata cadere nell'acqua.

La polizia non ha rilasciato dichiarazioni sulla successione degli avvenimenti. Qualcuno ha messo in relazione il tentato suicidio di Jennifer Jones con la morte dell'attore Charles Bickford, uno dei più famosi caratteristi di Hollywood, avvenuta ieri sera per emorragia polmonare. L'artista, che aveva 77 anni, era legato a Jennifer da un vecchio rapporto di stima ed affettuosa amicizia. In particolare aveva lavorato con lei in *Bernadette*, il film che nel 1943 fece vincere l'Oscar all'attrice e le diede fama. Per una donna dai nervi a pezzi come lei, che trascorreva i suoi giorni nel rimpianto e nelle sedute psicanalitiche, tutto poteva riuscire di pretesto ad un gesto disperato. Ambiziosa ed irrequieta, già nei suoi anni migliori e più felici non era riuscita a trovare un equilibrio umano ed artistico, abbandonandosi al soporifero di un temperamento insieme inerte e arido.

Un grande dolore della sua vita fu il divorzio del primo marito, l'attore Robert Walker, dal quale aveva avuto due figli: lo lasciò perché convinto di essergli di peso col suo carattere instabile. Ma il divorzio rappresentò anche il declino per Walker, che si diede al bere, bruciò quasi per scommessa un altro matrimonio. E Jennifer ne soffrì a lungo. Poi sposò il produttore Selznick, che era rimasto incantato di lei fin da quando la vide recitare, figlia d'arte, in un teatro di New York. Le era sempre stato accanto, discolorito e premuroso, lanciandola come «stella» negli anni quaranta. Si sposarono nel 1949 a Genova, con la ingenua fiducia, e i vezzosi due adolescenti innamorati. Compar-



Jennifer Jones trasportata in autolettiga all'ospedale. A destra: l'attrice al tempo dei suoi successi (Tel. A.P.)



ve sempre meno sul «set», visse più appartata, e in apparenza più tranquilla ma probabilmente non accettava il rapido declino come attrice alle soglie della maturità. La morte del marito, avvenuta nel 1955, fu un colpo terribile. Parve rimettersi in lei tutto il passato: ambizioni, sogni, rimorsi. E oggi, questa volontà di morire, quasi ricalcando, con inconscia e sinistra ironia, la trama medievale di un film.

E' morto a 77 anni l'attore Charles Bickford

Los Angeles, 10 novembre. Charles Bickford, l'attore caratterista hollywoodiano, è morto nella clinica medica dell'Università di Los Angeles, per emorragia polmonare. Aveva 77 anni, e per mezzo secolo aveva lavorato nel cinema. Aveva preso parte ad oltre duecento film e, negli ultimi tempi, a molti programmi televisivi.

Il suo volto definito «di granchio», la sua linea cupa, i suoi capelli crespi avevano contribuito a farne uno degli attori più popolari del «filmamento» di Hollywood. Era noto come un carattere ribelle e non conformista. Si dice che avesse rifiutato molte parti di rilievo perché non le aveva giudicate adatte al suo temperamento. Era entrato più volte nella rosa dei candidati ai premi Oscar quale attore non protagonista (in particolare per *Johnny Belinda* e *Bernadette*). Nato il 1° gennaio del 1890 a Cambridge nel Massachusetts, si era sposato nel 1919 con l'attrice Beatrice Loring e aveva avuto due figli.

## CRONACA TELEVISIVA

### Un pensionato che si chiama Kruscev

Incontro con l'ex premier nella sua dacia solitaria: giudizi su Stalin, Mao, Eisenhower, Kennedy - Fine di Sheridan - Stasera Rita Pavone contro la Vanoni

Abbiamo visto ieri sera, preceduto da un commento di Arrigo Levi, il reportage «Kruscev in esilio» che quattro mesi fa venne presentato negli Stati Uniti, sulla rete televisiva NBC, e che ebbe una certa risonanza.

Il servizio ha tracciato anzitutto la storia di Kruscev: figlio di un braccante e di una lavandaia, esortato alla ribellione e all'ateismo da un liberale dei suoi nemici; infine la guerra, la morte del figlio combattente a Stalingrado, la sua ascesa al potere. Ecco, oggi, Kruscev nella sua dacia. Vive bene, con la sua roba, i suoi figli, i suoi nipoti. Ma è un isolato, un escluso. La chiesetta lo riprende mentre passeggia per la campagna. Ha l'aria di un pensionato, di tanto in tanto si ferma a raccogliere pezzi di legno, gioca con il cane.

Ricorda Stalin. «Avevo fiducia in lui; quando morì, pianisimamente... Stalin fece molto per la ricostruzione della Russia. Da vecchio, fece più male che bene... diventò un vero despota». Giudica Mao «un piccolo borghese con l'indole del contadino». Di Eisenhower dice: «Uomo buono, mediocre generale, debole presidente». Di Nixon «Un incapace, una marionetta senza principi». Racconta la crisi di Cuba. «Se non avessi mandato i missili a Cuba, oggi Cuba esisterebbe ancora?». Ogni lode e calde parole di simpatia per il defunto presidente Kennedy di cui riconosce l'intelligenza, la personalità, la lealtà. «Se fosse vivo, gli americani non si troverebbero ancora impegnati nel Vietnam».



Ornella Vanoni, stasera in «Partitissima» alla tv

La notevole intervista fa parte di tre trasmissioni che la tv ha dedicato all'Unione Sovietica: l'incontro con Svetlana, adesso Kruscev, la prossima settimana un servizio sulle condizioni dei cittadini russi. Molto bene, ma si chiediamo come mai non si sia fatto nulla in occasione del cinquantenario dell'ottobre: a quel tempo ci sembra fosse stato annunciato un vasto programma, addirittura con filmati inediti o poco conosciuti e con materiale raccolto a Mosca. Non se ne è più saputo più niente. Comunque, una rievocazione era sempre possibile: non mancano i brani cinematografici, non mancano gli esperti per un dibattito. La tv svizzera mercoledì scorso ha mandato in onda sull'argomento una trasmissione di un'ora e un quarto dal titolo «Dieci giorni che sconvolsero il mondo». La nostra tv, silenzio. Ma lo questi casi il silenzio è veramente la decisione peggiore.

E' finito Sheridan con un episodio che si svolgeva quasi tutto in Italia e che aveva qualche effettivo momento di suspense. La serie è stata mediocre, ma superiore alle precedenti. Chissà che pian piano, migliorando, le storie del saggio e tenace non di ventuno dei gatti sul serio.

Fatto singolare: la notizia del tentato suicidio di Jennifer Jones, data con estrema cautela nel telegiornale (sacchettini) delle 17,30, è misteriosamente scomparsa in quello delle 20,30.

Stasera ottava puntata di «Partitissima» che vedrà la squadra di Ornella Vanoni contro la squadra di Rita Pavone. Seguirà alle 22,15 «Linea contro linea», settimanale di moda e gastronomia che si rivolge in modo particolare alle signore. Sul secondo canale andrà in onda un saggio di teatro negro («La pentola» con attori della Nigeria) filmato da Polco Quilici con la collaborazione di Esio Pecorelli.

Il governo francese ha annunciato che, malgrado le vibranti proteste della stampa, realizzerà il suo programma di pubblicità commerciale sulla rete televisiva. Il ministro alle Informazioni, Gorse, ha dichiarato all'Assemblea Nazionale nel corso di un dibattito sul bilancio, che è venuto il tempo di affrontare il problema, sempre eluso in passato. «La decisione di principio è stata presa. Ora, dovremo essere pronti ad applicarla. La scelta non si impone fra lo status quo e la decisione governativa, ma piuttosto fra l'accettazione di campagne pubblicitarie limitate e controllate, oppure la concessione ad interessi privati della libera ed incontrollata propaganda». La decisione del governo ha provocato più tardi un colpo di scena nell'aula. L'Assemblea Nazionale ha reagito all'improvviso provvedimento negando l'autorizzazione all'ente radiotelevisivo di Stato (R.T.F.), di riscuotere il canone televisivo di abbonamento, che costituisce una delle sue principali entrate. Contro il canone hanno votato 344 deputati, fra cui alcuni gollisti; a favore 235. La votazione è giunta mentre si discuteva il bilancio del ministero dell'Informazione, per il prossimo anno.

Il governo svizzero aumenta il canone della radio. Le trasmissioni elvetiche non hanno inseriti pubblicitari (dal nostro corrispondente). Berna, 10 novembre. (L.T.) Il governo federale di Berna ha deciso di aumentare il canone della radio, portandolo da 33 a 40 franchi (da 4800 a 5000 lire) l'anno. In un breve comunicato è detto che le spese di esercizio della radio hanno subito notevoli aumenti, per cui il ricorso all'abbonamento è stato inevitabile. Le condizioni economiche della radio svizzera sono piuttosto precarie in quanto è vietata la pubblicità nelle trasmissioni radiofoniche.

(Associated Press)

## Thomas Schippers all'Auditorium Rai

Il giovane maestro americano ha diretto musiche di Brahms, Francesco Durante e Bartok

Direttore d'orchestra eminentemente operistico, il giovane americano Thomas Schippers ha fatto una bella raccolta d'autorevoli sinfonie, cattura nel corso di alcuni concerti sinfonici che è venuto tenendo da un mese in Italia. Col generi musicali non si schiera, soprattutto se c'è chi si sente la vocazione della guardia confinata e si apposta vicino alla frontiera per sparare addosso a chi si affrettava di valicarla. Inoltre bisogna dire che con la sua disinvoltura di bel ragazzo, col suo sorriso fotografico, con l'eleganza del frac impeccabile, Schippers porta attorno a sé una sorta di mondanità, innegabilmente fastidiosa, che è la maledizione di Spoleto.

Ma detto questo, e riconosciuto magari anche una certa difficoltà a padroneggiare la prospettiva delle grandi forme, che il suo suono tendono piuttosto a sciogliersi in giustapposizioni di momenti singolarmente preziosi, bisognerebbe essere sordi e ciechi per non avvedersi delle invidiabili doti tecniche, alla native sia acquisite, e della vocazione prepotente di questo direttore: la chiarezza comunicativa del gesto, la scioltezza, la varietà delle indicazioni contemporanee che sa fornire all'orchestra, la sicurezza elastica ma imperiosa del ritmo. E anche, sebbene faccia un po' di «cine» sul podio, una singolare sobrietà interpretativa.

A Roma la sua interpretazione della Terza Sinfonia di Brahms è stata tacciata di superficialità, come se i colori, giusti, venissero applicati dall'esterno, anziché scaturire da una reale penetrazione della partitura. Non direi. Anzi, direi piuttosto che i colori non sono giusti, o per lo meno non sono quelli azionati. Mai sentito una Terza di Brahms così elegiaca e crepuscolare. Riposata nel tempo, ingentilita, malinconica, viene spogliata di buona parte di quei messaggi eroici e vittoriosi di cui è solitamente accreditata. Sarà così, non sarà così. In ogni caso, l'aver tentato una simile interpretazione a indice d'un ripensamento personale. Ripensamento che c'è stato pure, ed è senz'altro riuscito meglio, per il tenace Concerto in fa minore di Francesco Durante, nella trascrizione a interpretazione di Adriano Lualdi, e nel Concerto per orchestra di Bartok. Da qualche tempo questa composizione, per la quale dell'avevano vent'anni fa, cominciava a mostrare alcune rughe e screpolature preoccupanti. Schippers è riuscito a cancellargliene parecchie. Pubblico eccezionale, da Salone dell'Automobile, e applausi calorosi. m. m.

Ma detto questo, e riconosciuto magari anche una certa difficoltà a padroneggiare la prospettiva delle grandi forme, che il suo suono tendono piuttosto a sciogliersi in giustapposizioni di momenti singolarmente preziosi, bisognerebbe essere sordi e ciechi per non avvedersi delle invidiabili doti tecniche, alla native sia acquisite, e della vocazione prepotente di questo direttore: la chiarezza comunicativa del gesto, la scioltezza, la varietà delle indicazioni contemporanee che sa fornire all'orchestra, la sicurezza elastica ma imperiosa del ritmo. E anche, sebbene faccia un po' di «cine» sul podio, una singolare sobrietà interpretativa.

### I teatri di Parigi in crisi si salvano con Pirandello

(Nostro servizio particolare)

Parigi, 10 novembre. Trionfo di Pirandello nei maggiori teatri parigini. Dopo il successo al gioco delle parti all'Odéon-Théâtre de France con la regia di De Lillo, si è avuto quello di Enrico IV al Théâtre Moderne, dove la figlia dell'autore ha played d'emozione. «Mio padre sarebbe stato felice di vedere questo spettacolo», ella ha detto alla moglie di Sacha Pitoeff, direttore del teatro e responsabile della regia.

Al contrario di il gioco delle parti, che veniva recitato per la prima volta, Enrico IV è stato visto da molti anni al pubblico parigino. Tradotto da Benjamin Cremona, il dramma fu dato a Parigi nel 1934 al Théâtre des Arts, l'attuale «Hebertot», con regia di Georges Pitoeff, e fu ripreso da Jean Vilar, che lo presentò a «L'Atelier» nel 1950 e poi ancora al Théâtre National Populaire nel '57. Pirandello, come scrive l'Aurora, è considerato il vero promotore del teatro contemporaneo e ed i suoi lavori attingono sempre il pubblico parigino. Sacha Pitoeff ha ripreso Enrico IV non soltanto per onorare il drammaturgo siciliano nel centenario della nascita, ma per tornare finanziariamente a galla. Alcuni mesi fa, egli era vicino di debiti e parlava di chiudere il suo teatro.

L. m.

### Il premio letterario Torino ad un romanzo di Faraci

Il quattordicesimo premio letterario Torino, indetto da «Voci nuove» sotto l'egida della «Famila Turinense» è stato assegnato, per la sezione prosa, al romanzo *Intervento* di Giuseppe Faraci (ed. dell'Albero) e per la poesia edita, alla raccolta *Un cerchio d'ansia* di Nori Andreini Galli (ed. Guanda). I premi saranno consegnati oggi alle 17,15, nell'Aula Magna dell'Università. Interverrà il pro sindaco di Torino, Salvatore Paonni.

## Sandra Milo sviene davanti al giudice

L'attrice e Moris Ergas al Tribunale dei minorenni. Hanno tempo 18 giorni per intendersi sulla figlia

(Nostro servizio particolare)

Roma, 10 novembre. Sandra Milo e Moris Ergas da oggi avranno diciotto giorni di tempo per trovare un accordo sull'affidamento della loro figlia Deborah, di quattro anni. Il giudice relatore del Tribunale dei minorenni, dott. Mannarella, al quale l'attrice e il produttore si sono presentati questa mattina ha concesso loro questo termine prima di iniziare l'indagine per stabilire se la bambina debba andare a vivere con il padre o se debba rimanere con la madre, come aveva deciso nel settembre scorso il giudice tutelare.

Anche l'incontro di oggi fra Sandra Milo e Moris Ergas è stato vivace ed in alcuni momenti drammatico. L'attrice è scoppiata in un pianto diretto e si è accosciata sulla sedia semiscongiata.

Il dott. Mannarella ha voluto ascoltare innanzi tutto i chiarimenti di Sandra Milo. L'attrice indossava un soprabito bianco, un vestito nero, una parrucca bionda. E' rimasto nell'ufficio del magistrato per oltre un'ora. Ha ricordato al dott. Mannarella che Moris Ergas ha cercato varie volte di portarle la bambina trasferendola persino all'estero e che l'ha

perseguitato per raggiungere questo scopo. «La realtà è che a lui della figlia interessava poco o nulla - ha aggiunto - Il giudice tutelare gli ha concesso il diritto di venire a trovarla quattro volte la settimana in casa mia. Non si è mai presentato. Ha spiegato questo suo comportamento dicendo che il mio alloggio è frequentato da uomini: ma egli sa che non è vero».

Chiarito il pensiero dell'attrice, il dott. Mannarella ha voluto conoscere il pensiero del produttore. Moris Ergas ha presentato due proposte: 1) affidamento formale della bambina a lui con il diritto alla madre di averla con sé tutti i giorni; 2) affidamento formale della figlia a lei con il diritto a lui di ospitarla.

G. G.

### Giovani autori al Gobetti

Questa sera alle 21,30 nella sala delle colonne del Gobetti, il Teatro Stabile di Torino inaugurerà il ciclo «Incontri con l'autore», a cura del professor Federico Doglio, che si propone di far conoscere al pubblico i giovani commedianti italiani. Nel primo incontro sarà presentato Nicola Saponaro, del quale gli attori dello Stabile leggeranno il dramma *I nuovi pagani*.

# Questa bottiglia in ogni famiglia



Si, ci vuole! Perché nel Rabarbar Bergia c'è tutto ciò che cercate: le preziose qualità del Rabarbar, il prelibato liquore da offrire agli amici, l'efficace digestivo che fa bene. Il brillante tonico da servire caldo allungato con acqua con buccia di limone e senza zucchero, l'ottimo aperitivo con ghiaccio e sale.

Bergia l'antico Rabarbaro Italiano

## SIMCA 1000



a partire da 665.000 lire (I.G.E. e trasporto compresi); 6,4 litri ogni 100 Km; oltre 130 Km/h; 4 porte e 5 posti, garanzia per 18.000 Km. in un anno; oltre 700 punti di assistenza in Italia.

CONCESSIONARIE SIMCA  
DITTA MOTORCAR  
Via Canelli, 112 angolo corso Marconi  
Tel. 68.30.47 - TORINO  
DITTA LOCAUTO  
Corso Pascheria, 342 - Tel. 79.04.38 - TORINO

SIMCA

IO SONO LA MEMORIA AUTOMATICA mi trovate dentro ogni televisore PHILIPS



DITTA MANOLINO RADIO  
Centro di Riveduta del (448888)  
PHILIPS  
CORSO RACCONI 115 BIS - TORINO



## All'Accademia medica di Torino

## Il calore della pelle è spia d'eventuali mali

Conferenza del prof. Borsotti sulla nuova tecnica detta «termografia»

Nella seduta pubblica di ieri sera all'Accademia di medicina, presieduta dal prof. P. C. Borsotti, è stato egregiamente dimostrato come nel moltiplicarsi delle tecniche diagnostiche moderne stia sguggiando un posto primario la termografia, che consiste in sostanza nella rappresentazione su pellicola radiografica del grado e dell'estensione del calore emanato da una parte del nostro organismo sospettata di nascondere, come braco sotto la cenere, un focolaio morboso più o meno profondo.

La termografia è, difatti, un mezzo che consente la captazione a distanza del calore emanato dai corpi con temperatura superiore allo zero assoluto sotto forma di radiazioni infrarosse, e ne permette la registrazione su pellicola mediante apparecchiature elettroniche, si da offrire una vera e propria mappa calorica della superficie sottoposta ad esame. Le tonalità della riproduzione, dal bianco al grigio al nero, comparabili con quelle di una scala di riferimento, consentono una fedele documentazione dei valori calorici dei singoli punti. Valori che riflettono le variazioni di temperatura locali del tessuto in rapporto alla relativa evoluzione del processo morboso.

Dell'applicazione del singolare mezzo si era cominciato col valersene nella diagnosi del cancro della mammella: poi esso si è reso utile anche per segnalare su certe malattie dell'orecchio, quindi in neurologia; tanto che lo scorso anno si è tenuto a Strasburgo il primo simposio internazionale della materia. Ierser, presentato dal prof. E. Benassi, direttore dell'Istituto di radiologia e di medicina nucleare, un gruppo di ricercatori — A. Francia, di detto Istituto; P. Gallinari, della Clinica ortopedica e traumatologica, di via dal prof. Rosazza; S. Teich-Alasia, di G. Ambroggio, del reparto di chirurgia plastica dell'Inail — ha dimostrato come, mediante tale metodologia, sia possibile obiettivamente situazioni clinicamente silenti nel campo ortopedico-traumatologico e in quello della chirurgia plastica. Tra di esse particolarmente la lombalgia da sforzo, i postumi di fratture e di altre lesioni traumatiche, nonché le causali (dolori persistenti e talora parossistici) post-traumatiche.

Poiché l'emissione infrarossa sembra essere inversamente proporzionale al procedere della guarigione, costituisce un rilievo particolarmente utile. D'altronde una documentazione termografica di situazioni suscettibili di evoluzione nel tempo può tornare preziosa anche ai fini medicolegali (indennizzi), oltre che clinici.

Da sottolineare è inoltre l'importanza che la termografia ha dimostrato, in queste ricerche torinesi, di assumere nel controllo della rivascolarizzazione (e quindi del procedere dell'attaccamento) dei trapianti della pelle, dati gli intimi rapporti esistenti tra temperatura cutanea e vitalità del circolo sanguigno, che si ristabilisce opportunamente.

Nel corso della riunione il dott. Piazza, della Clinica otorinolaringoiatrica, ha parlato di «alcuni fenomeni riguardanti i suoni complessi», e il prof. Giordano ha commentato il compianto prof. Mario Bogetti.

## Le agitazioni di Novara

In 5 anni sono raddoppiati gli studenti dell'ingegneria (Nostro servizio particolare)

Roma, 10 novembre.

Ieri a Novara gli alunni dell'Istituto magistrale hanno scioperato per l'insufficienza delle aule. Il preside ha dichiarato che gli studenti non hanno tutti i torti: la popolazione scolastica è più che raddoppiata in tre anni, le aule sono 26 e ne occorrebbero 40. Il fenomeno, comune a tutti gli istituti magistrali d'Italia, è preoccupante: in cinque anni gli alunni sono più che raddoppiati, dal 113.872 dell'anno scolastico 1961-62 sono passati ai 228.000 del 1966-67, più di 30 mila giovani conseguono ogni anno il diploma di maestro e vanno ad aumentare il numero dei disoccupati calcolati in almeno 200.000.

Mentre fino a qualche anno fa l'aumento si verificava soprattutto nell'Italia centrale e meridionale, il fenomeno si è esteso anche al Nord: dal 1951 al 1966 in Piemonte gli alunni sono passati da 52.995 a 133.000, in Lombardia da

81.735 a 201.622, in Liguria da 20.865 a 58.224. Il fatto che l'Istituto magistrale ha un anno in meno di corso (quattro invece di cinque) rispetto agli altri istituti superiori è l'elemento determinante che orienta i giovani verso questo tipo di scuola.

Nel 1963 si sono iscritti alla prima classe dell'Istituto magistrale 37.000 giovani, l'anno scorso 82.855 e si prevede che quest'anno siano aumentati ulteriormente. Per rendersi conto dell'entità del fenomeno è sufficiente un confronto con le iscrizioni alle prime classi degli altri tipi di scuola ad indirizzo umanistico: nei licei ginnasiali 49.000, nei licei scientifici 48 mila.

Fino a che punto i giovani che si orientano verso l'Istituto magistrale conoscano esattamente la situazione cui vanno incontro una volta conseguito il diploma? L'anno scorso al concorso per circa 20.000 posti di maestro hanno partecipato 180.000 candidati. Chi poi da aggiungere che il meccanismo del concorso è tale che non favorisce i giovani diplomati anche se bravissimi, perché i titoli e cioè il numero degli anni di servizio come incaricati o supplenti, l'appartenenza a varie categorie (invalidi, combattenti ecc.) influiscono notevolmente sul punteggio complessivo.

Nell'ultimo concorso si è verificato un caso incredibile: a Trieste un candidato che si era preparato con molta serietà è riuscito ad ottenere il massimo dei voti nello scritto e negli orali. Ebbene non ha vinto il concorso perché non era in possesso di quei punti che vanno ad aggiungersi ai voti degli esami, altri candidati meno preparati, ma con molti anni di insegnamento come incaricati e appartenenti a categorie privilegiate lo hanno superato in graduatoria.

## Eletto deputato in Svizzera un membro del partito anti-stranieri

Disagio tra i 500 mila italiani - Nella «Tribune de Genève» un insigne studioso di Zurigo difende con calore i nostri connazionali, fonte di benessere per il paese

(Dal nostro corrispondente)

Bern, 10 novembre.

L'ingresso di un rappresentante del «Movimento contro la penetrazione straniera» nel Parlamento federale (si tratta dello scrittore James Schwarzenbach, eletto nella circoscrizione di Zurigo) ha suscitato allarme e disagio tra i numerosi operai stranieri che lavorano nella Confederazione (800 mila, di cui mezzo milione italiani). Ma anche gran parte della popolazione svizzera si è mostrata indignata per questa manifestazione di xenofobia. Numerose personalità di ogni tendenza politica hanno rinviato opportuno, in questi ultimi giorni, difendere con calde parole di simpatia la causa dei lavoratori stranieri, ricordando come il popolo svizzero debba il suo crescente benessere in parte con trascurabile all'opera di questi immigrati italiani e di altri Paesi.

Particolare importanza acquista un articolo scritto dal prof. Arnold Niederer, un insigne etnologo di Zurigo, per la «Tribune de Genève». Dopo avere accennato alle molteplici difficoltà che i nostri operai incontrano in Svizzera per acquistare una certa destrezza con un ambiente di tutto diverso, il prof. Niederer critica l'atteggiamento ostile di molti svizzeri verso gli operai stranieri: «I nuovi arrivati sono operai tolleranti, vengono generalmente relegati nell'ultima categoria della nostra gerarchia sociale. Lo straniero, se è operaio, è costretto ad adattarsi alle usanze locali. E' enorme lo sforzo che si chiede all'immigrato italiano in questo settore. Sostiene gli svizzeri siano portati a trascurare tale circostanza, dimenticando che il meridionale non solo deve abituarsi a condizioni climatiche ben diverse da quelle del suo luogo di provenienza, ma in pari tempo è tenuto a cambiare metodo di alimentazione. Può sembrare strano, ma i più gravi pregiudizi verso gli immigrati stranieri si manifestano tra gli operai svizzeri meno qualificati».

Il professore di Zurigo esamina quindi l'influenza che la presenza di circa 800 mila operai stranieri su una popo-

## «L'hai uccisa tu!» grida all'imputato un'amica della prostituta strozzata

Implacabile accusa della teste Enrica Martino: «Fu lui a minacciare la mia povera amica: "Io ti ho fatta e io ti disfo. Tanto sono un onesto lavoratore e nessuno sospetterà di me"» Un'altra mondana rivela che la vittima le confidò: «Il mio uomo vuole assassinarli. Promettimi che, se mi succede qualcosa, andrai a denunciarlo» - Il processo riprenderà lunedì



Enrica Martino, amica dell'uccisa, lancia le sue terribili accuse contro l'imputato

Altra udienza dedicata ai testimoni, ieri, al processo che si sta svolgendo, alla Corte d'Assise di Torino, contro Benito Leorato, di 38 anni, l'ex autista del Comune di Venaria accusato di aver ucciso la prostituta Loredda Cavicchioli, detta «Luana», di 33 anni, strangolandola nel suo alloggio al corso Peschiera 12. Leorato ha

sfruttato la Cavicchioli e non ha potuto fare a meno di confessarla, ma nega di averla assassinata. Per primi vengono ascoltati Osvaldo Rocchi e Guido De Togli, entrambi di Venaria, che avevano visto l'imputato riscendere, verso la 3 di notte del 24 aprile 1966, la Cavicchioli, fu appunto ancora la sera del 23 aprile nelle prime ore del giorno successivo ed è comprensibile che Leorato si aggrappi alle testimonianze di quanti l'hanno visto in quelle ore. E' certo che, almeno fino all'ora, si trattava con amici in due bar di Torino ed è altrettanto sicuro che, quella notte, andò a casa a dormire, a Venaria dove risiede con la moglie e due figlie. Ma a che ora arrivò? Egli stesso ha confessato: «Erano le 3,15». Rocchi e Rocchi ricordano di averlo incontrato, non è preciso sull'ora: «Dalle 2 alle 3», ha detto. Ma poi ha precisato che potevano anche essere le 3 e un quarto. Da Togli, addirittura, ha negato l'incontro: «Stavo andando a dormire con la macchina. Ho visto un uomo che arrivava a piedi, forse dal garage, ma non sono sicuro fosse Leorato».

La sciegura nel Mediterraneo Si parla ancora di attentato per il «Comet» caduto Londra, 10 novembre. La caduta del «Comet» della Bm avvenuta in mare il 12 ottobre nei pressi della costa turca del Mediterraneo e in cui perirono 66 persone, potrebbe essere stata provocata da un ordigno esplosivo. Lo ha dichiarato questa sera un portavoce del Board of Trade affermando che uno dei sedili della classe turistica sembra avesse subito danni consistenti del tipo di quelli che potrebbero essere provocati da un ordigno esplosivo piazzato nella carlinga al livello del pavimento.

Nella tarda mattinata l'avv. Franco Trebbi, che rappresenta la parte civile, ha ravvivato l'udienza con una rivelazione: «Giovedì sera, una persona, che non vuol venire a testimoniare perché ha paura, mi ha fatto una strana telefonata. "Quando sono uscito dal carcere — ha detto io

conosciuto — ho avuto da Leorato l'incarico di rivolgermi a Sergio Martinetto, di Cirié. Costui, sposato con Wally Vendramin, amica della Cavicchioli, doveva intimare alla moglie di non dire quanto sapeva sul delitto di corso Peschiera, a scanso di grossi guai».

Il presidente dott. Luzzatti ha ordinato di rintracciare il Martinetto e la Vendramin e di citarli per la prossima udienza.

Una delle «colleghe» della Cavicchioli, Edda Cecchin, rischia infine di aggiungere un particolare alla sua testimonianza. «Pochi giorni prima di morire, «Luana» mi prese da parte e mi pregò di farle una promessa. «Se mi succede qualcosa — mi disse — ricordati di riferire quanto ti confido. Il mio uomo ha minacciato di uccidermi, facendo apparire il delitto come opera d'un cliente».

Presidente — Ricorda le parole esatte?

Teste — Certamente. «Quando io non mangerei più il tuo pane — disse Leorato a «Luana» — anche tu non potrai più mangiare perché sarai terra, buona per i vermi. E nessuno mi cercherà perché io non sono conosciuto come sfruttatore». Questo mi ha detto la mia amica e mi ha fatto promettere di non dimenticarlo.

Il difensore, l'avv. Geo Dei Fiume, interviene: «E' strano che una circostanza così grave venga fuori all'ultimo momento».

Cecchin — Nessuno me l'ha chiesta e poi, francamente, ho tacuto perché mi sembrava uno sproposito.

Leorato — Questa è una congettura.

Ma giungono, di rincalzo, Maria Morandini, detta «la contessa» e, soprattutto, Enrica Martino, l'impacciata accusatrice dell'imputato. «Signor presidente — esclama la Martino — non me lo faccia guardare in faccia perché altrimenti perdo la pazienza».

Presidente — Lo guardi bene, invece, e dica con calma quello che sa.

Teste — «Luana» aveva il presentimento di morire perché costui non voleva perdere la sua «paghetta». E' stato lui che ha detto alla mia amica: «Io ti ho fatta ed io ti disfo. Tanto sono un onesto lavoratore e nessuno sospetterà di me». Ma oggi nega e continua a negare, dopo aver vissuto per anni alle spalle di «Luana».

La Martino ha gli occhi lucidi e d'un tratto urla all'imputato: «Scendi giù di lì che ti faccio vedere io». Il presidente le invita a moderarsi e la ragazza aggiunge: «Le rappezzavo: "I tuoi capelli non li porterai nella tomba". «Luana» aveva capelli bellissimi, ne era orgogliosa e li curava molto. Del resto anche lui si faceva ossigenare per apparire più biondo. Lei ha spaccato la testa con un portacenere e così, per farle l'autopsia, hanno dovuto tagliarle anche i capelli».

Il processo è stato rinviato a lunedì per la discussione: difficilmente si concluderà in giornata.

G. A.

## Condannati possidente e muratore che insidiarono due bimbe undicenni

Gli episodi ad Alessandria rispettivamente il 10 e 13 ottobre - Il benestante tentò di abusare di una ragazzina invitata in auto: 18 mesi di reclusione con libertà provvisoria - L'operaio attirò più volte una bimba in uno scantinato: 3 anni e 10 mesi

(Dal nostro corrispondente)

Alessandria, 10 novembre.

Due maturi uomini di Alessandria, accusati di aver insidiato due bambine undicenni, sono stati condannati oggi in Tribunale. I due episodi avvennero rispettivamente il 10 e il 13 ottobre scorsi, protagonisti il possidente Vittorio Jemini e il muratore Concetto Maccarrone. Ecco il resoconto dei due processi conclusi stamane.

Vittorio Jemini, di 58 anni, abitante in viale Medaglie d'Oro, che era stato arrestato dopo una gita in macchina con una studentessa della prima media, è stato riconosciuto colpevole di reato di minore e di atti immorali e condannato, pur con l'attenuante della seminfermità mentale, a un anno, 5 mesi e 25 giorni di reclusione. Egli è stato messo in libertà provvisoria. I fatti di cui era imputato sono stati così ricostruiti.

Verso il 18 del 10 ottobre un padre si presentò ai carabinieri del nucleo investigativo asserendo che sua figlia,

allieva della prima media, era stata rapita da un signore che l'aveva fatta salire in auto in piazza Garibaldi. Mentre ancora si svolgevano le indagini, la ragazzina faceva ritorno al regno dei genitori. Piangendo raccontava che un signore da lei conosciuto soltanto di vista l'aveva invitata a compiere una gita in auto. In una località isolata presso Valle San Bartolomeo l'uomo aveva fermato l'auto e aveva cercato di compiere su di lei dei gesti sconvolgenti. Alle sue reazioni aveva esclamato: «Credo fossi una signorina, ma mi sono sbagliato, lei è una ragazza». L'uomo veniva facilmente identificato nel Jemini, che fu arrestato.

Il muratore Concetto Maccarrone di 65 anni, residente in via Martiri, era imputato nel secondo processo con l'accusa di avere abusato di una ragazzina attirata in uno scantinato. I giudici l'hanno ritenuto colpevole e l'hanno condannato a tre anni e dieci mesi di reclusione per reato

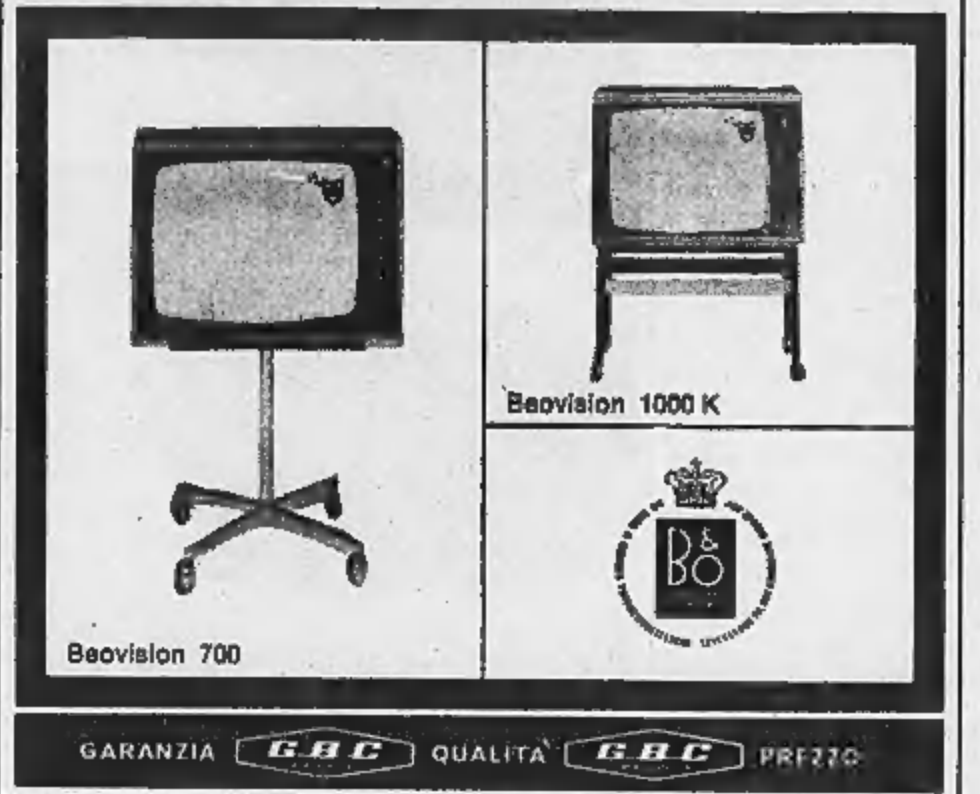
di minore e atti immorali, inoltre l'hanno ritenuto socialmente pericoloso (perché la perizia psichiatrica legale l'ha definito seminfermo di mente) stabilendo che, a pena espiata, debba essere sottoposto a libertà vigilata per almeno un anno. Il presidente del Tribunale gli ha anche ricordato la gravità delle sue azioni: per sua colpa la bambina dovrà essere affidata a un istituto, perché i genitori adottivi si sono rifiutati di tenerla con loro.

L'unico muratore, il 13 ottobre scorso, fu visto da un inquilino di corso Monferrato 31 mentre scendeva nella cantina dello stabile tenendo per mano una bambina. Già la sera precedente l'inquilino aveva notato la stessa scena. Incuriosito, seguì lo sconosciuto e nel corridoio dello scantinato lo sorprese in un atteggiamento che lasciava chiaramente intendere l'intenzione di abusare della ragazzina. Chiamò subito la polizia, l'uomo fu bloccato e condotto in arresto.

f. m.

Gli apparecchi B & O riscontrano un accesso di vendita in tutti i paesi per le loro qualità tecniche e il disegno di avanguardia che li distingue.

La forma pura ed elegante che ha reso rinomati i mobili della Danimarca appare in modo evidente in questi televisori. Beovision 700 - Televisore estremamente compatto con il nuovo cinescopio di 19". Date le sue modeste dimensioni può anche servire da portatile - Offre il ben noto sistema di comando televisivo automatico B & O. Beovision 1000 K - Con cinescopio di 23" e con sistema di comando automatico - Particolarmente adatto per ricezioni a grandi distanze.



in tutte le edicole

## CUORE

nella più bella edizione oggi esistente al mondo

12 fascicoli settimanali - L. 250 cad.

un'opera da conservare per tutta la vita

FRATELLI FABBRI EDITORI

dall'infinitamente piccolo all'infinitamente grande...

## SCIENZA

enciclopedia tecnica e scientifica

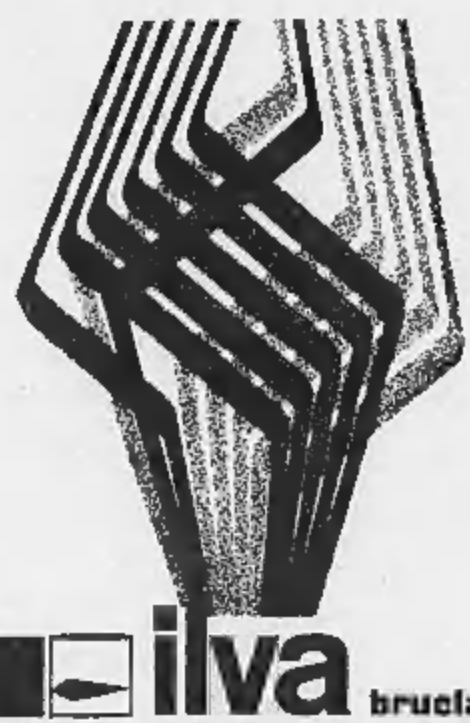
I fenomeni e le leggi della natura le ricerche e l'esperienza tecnica dell'uomo in una prospettiva rigorosamente esatta, completa e aggiornatissima astronomia - biologia - paleontologia - chimica - fisica - matematica - tecniche e tecnologie scientifiche e industriali

gli argomenti scientifici e tecnici più difficili, spiegati nel modo più comprensibile

documentazione illustrativa accuratamente selezionata e tutta a colori naturali di ampiezza e valore eccezionali

nelle edicole il primo fascicolo - L. 350

FRATELLI FABBRI EDITORI



4° TEHNHOTEL • GENOVA • 11-21 novembre 1967

oggi andiamo da **Servetti**







## CRONACHE DELLO SPORT

Nel campionato di calcio continua la serie delle partite decisive

## La Juventus cerca a Cagliari nuovi schemi di attacco perché da 4 gare non segna

Lunga lezione teorica tenuta ai giocatori prima della partenza per la Sardegna - Azioni più elastiche: ogni calciatore dovrebbe muoversi secondo lo stile personale - Domani Zigoni o Menichelli all'ala sinistra

La Juventus cambia il suo stile di gioco fatto di continui spostamenti, in particolare da parte degli attaccanti? Heriberto Herrera, visti i risultati non troppo soddisfacenti di questa prima fase del torneo, starebbe studiando una nuova formula. Quella «vecchia», che ormai da tre anni viene applicata dal bianconero e che pure si serviva a vincere uno scudetto, sembra superata. L'allenatore del Torino, Fabbri, commentando recentemente la situazione del campionato, parlava della Juventus osservando che «i campioni d'Italia attuano un gioco ormai troppo controllabile». Il rilievo del trainer granata non è privo di significato.

Ieri mattina Heriberto Herrera ha trattenuto i suoi uomini negli spogliatoi per una lunga «lezione teorica». Normalmente essa viene svolta sul campo, ogni venerdì. Ieri, nonostante la giornata di sole, il tecnico paraguayano ha radunato i giocatori all'interno dello stadio, ed ha spiegato alla lavagna le sue intenzioni. Ha appunto avvertito i giocatori che tutti ormai sanno come gioca la Juventus e che, per questo motivo, è necessario portare qualche innovazione alla «vecchia», renderla più moderna.

Da quattro domeniche la Juventus non segna. Il problema della compagine juventina è sempre stato l'attacco. Nella stagione '63/64 la Juventus, diretta da Monzeglio, aveva realizzato 44 goals contro i 53 del Bologna e ne aveva subiti 37 contro i 17 dei rossoblu campioni d'Italia. Subentrato Herrera la situazione è migliorata notevolmente per quanto riguarda la difesa: negli ultimi tre anni, infatti, la squadra è risultata a fine campionato una di quelle che avevano subito il minor numero di reti. Pochi progressi, invece, per quanto riguarda l'attacco.

Herrera ora vuole cambiare qualcosa e già domenica scorsa, prima della partita con la Roma, aveva invitato gli «avanti» a muoversi «secondo il loro stile naturale pur rimanendo vincolati, ma in maniera più elastica, allo schema consueto che li obbliga a scambiarsi continuamente il posto fra loro. Il tentativo dovrebbe essere ripetuto anche domani a Cagliari, tanto più che contro la Roma la Juventus, immediatamente sconfitta, ha creato numerose occasioni da rete che soltanto il caso, e la precipitazione al momento del tiro, hanno impedito di realizzare. A questo proposito l'allenatore bianconero ha detto: «Sono sicuro che se a Cagliari giocheremo come abbiamo fatto contro la Roma, non torneremo a Torino a mani vuote».

In attesa di vedere quali modifiche che Herrera apporterà alle consuete tattiche, la squadra conta di tornare imballata da Cagliari. I bianconeri sono partiti periferici in pulman alla volta di Genova e quindi, in serata, hanno raggiunto Cagliari in aereo. Oltre all'allenatore, al segretario rag. Amerio ed ai due massaggiatori si trovano in Sardegna quindici giocatori: Anzolin, Salvatore, Leoncini, Bercellino, Sarti, Volpi, Pavali, Sacco, De Paoli, Cinesino, Menichelli, Simoni, Zigoni, Colombo e Corbelli.

La formazione che affronterà i rossoblu e che sarà ancora priva di Castano, Gori e Del Sol, verrà resa nota soltanto oggi. Si prospetta la conferma di Favalli all'ala destra (Simoni, comunque è pronto a scendere in campo) e quella di De Paoli al centro. L'unico dubbio concerne l'ala sinistra, ruolo per il quale sono in discussione Menichelli e Zigoni.

b. b.

## Vieri giocherà in Torino-Varese

Guarito dal dolore al ginocchio Il Torino conclude la preparazione in attesa di ricevere il Varese domani allo stadio Comunale nell'ottavo turno di campionato. Contro i lombardi, Fabbri dovrebbe confermare la formazione che mercoledì scorso ha eliminato il Napoli dalla

Coppa Italia. Vieri, quarto dal dolore reumatico ad un ginocchio, ieri si è allenato a giocare. Anche Combi, che lamentava una contusione al polpaccio, sarà in campo.

Perdurando l'assenza di Caracciolo, convalescente dallo straripamento, la maglia n. 7 verrebbe domani indossata ancora da Combi che svolgerà compiti di «finta» ala; Bolchi giocherebbe a libero o

con Agropoli laterale sinistro. Combi, che nelle ultime due partite non ha segnato ed è stato scavalcato dall'attacco, non Savoldi nella classifica cannonieri, vuole riguadagnare la posizione perduta. «Con-

tro il Varese — ha detto il capitano — intendo realizzare due goals. Uno non mi basterebbe, per motivi personali». E' forse il caso di ricordare che Combi proviene dal Varese dove non era riuscito a sfondare? I granata sperano di continuare nella serie di partite favorevoli anche per difendere il loro posto in classifica e continuare con la Roma la lotta per il primato.

Ieri sera, infine, nel salotto della Camera di commercio si è tenuta l'assemblea straordinaria degli azionisti del Torino S.p.A. Era presente il presidente Pianelli, impegnato all'estero. La più importante decisione adottata è la nomina di due nuovi sindaci (Sacco e Dionisio) e di tre consiglieri (Motto, Cozzolino e Grandis).

## Il fratello di Bercellino torna a Palermo



Silvano Bercellino, fratello di Giancarlo, difensore della Juventus e della Nazionale, è tornato a Palermo: l'attaccante ha lasciato un buon ricordo nella città siciliana ed i dirigenti palermitani appena possibile l'hanno ripreso in forza (Foto Moiso)

Scaduto ieri a mezzanotte il termine per gli ultimi trasferimenti  
Soltanto l'Inter, fra gli squadroni ha animato il «mercato di novembre»

I milanesi hanno ceduto Soldo alla Lazio, Colausig al Brescia e Minussi al Bari - Angelillo è rimasto al Milan - Bean e Bigon dal Napoli alla Spal - Bercellino II è ritornato al Palermo - Non tutte le cifre segnate sui contratti corrispondono alla verità

(Dal nostro corrispondente) Milano, 10 novembre. A mezzanotte si è concluso il «mercato di novembre» dei calciatori, che ha avuto un andamento alquanto monotono e scialbo, fatta eccezione per l'ultima giornata. Gli i motivi fondamentali della scarsa importanza di questo mercato: anzitutto la mancanza di giocatori di buon valore ancora trasferibili ed in secondo luogo la mancanza di quattrini di tutte le società. Il fatto grave è che, nonostante le disposizioni della Lega, gran parte dei contratti firmati in questi

giorni sono «bugiardi», nel senso che in alcuni casi le cifre stabilite per gli acquisti o per le cessioni non rispondono alla realtà. I trasferimenti di maggiore spicco effettuati in questi giorni sono pochi. Ferruccio Mazzola, fratello di Sandro, la cui comproprietà con il Venezia l'estate scorsa fu riscattata dall'Inter, è stato ceduto in prestito gratuito al Lecce; Ferruccio non ha potuto essere trasferito ad una squadra di serie A avendo già giocato in campionato. Un'altra «vittima» di Herrera è stato Minussi, il bravo

portiere di riserva del quale la Sarti era particolarmente «geloso». Minussi è andato in prestito con diritto di riscatto al Bari. Anche Soldo ha lasciato l'Inter e per 90 milioni è passato alla Lazio. Il «pezzo» più conteso del mercato è stato un altro terzista, cioè Giordano Colausig, un centrocampista che si era messo in luce dapprima nel Lanerossi Vicenza e poi nella Roma. Per Colausig l'Inter chiedeva la partenza di 180 milioni trattabili. Nonostante il prezzo, il Brescia, il Varese e lo stesso Lanerossi Vicenza hanno tentato di aggiudicarsi il giocatore. Alla fine l'ha spuntata il Brescia, che ha ottenuto il giocatore in prestito con diritto di riscatto.

Flavio Emoli, come è noto, messo in lista condizionata dal Napoli, è passato al Genoa. Un altro calciatore del Napoli che ha superato la trentina, Gastone Bean, è stato ceduto alla Spal. Sempre per quanto riguarda i trentenni il brasiliano Da Silva dalla Roma è stato trasferito in prestito con diritto di riscatto al Montevia, mentre la «lista condizionata» di Angelillo è stata riscattata dal Milan, che si terrà quindi il giocatore. Alberto Bigon, la ventenne mezz'ala del Napoli indicata come una grande promessa del calcio italiano, non avendo convinto Pesola è stato ceduto in comproprietà alla Spal per 10 milioni. Un altro giovane, Bercellino II, che aveva già giocato in campionato al Palermo, è stato dato in prestito per 15 milioni al Palermo che, sempre dalla Montevia, si è assicurato anche la comproprietà di Carrano.

Giorgio Bellani

L'avv. Sciarra ha rinunciato all'incarico  
Dimissioni nella boxe per il «caso» Benvenuti

(Dal nostro corrispondente) Roma, 10 novembre. Le polemiche provocate dal caso Benvenuti minacciano di mettere in crisi il pugilato italiano. L'avv. Sciarra, presidente del Comitato attività professionisti (Cap), ha rassegnato le dimissioni dal suo incarico. Lo ha confermato ufficialmente la Federazione pugilistica italiana.

Sull'incontro tra il nostro campione ed il negro Griffith, l'avv. Sciarra, che si aveva assistito, presentò al suo ritorno a Roma due relazioni. Una fu consegnata personalmente da Sciarra al presidente della Federazione, dopo essere stata letta in consiglio direttivo. L'altra venne distribuita in varie copie che furono distribuite a ciascun componente dello stesso consiglio. Esplicito per tutti l'impe-

gnio di non riferire a nessuno di non riferire a nessuno di quanto era contenuto in entrambe, fin tanto che non si fosse definitivamente deliberato sulla necessità o no di aprire un'inchiesta sulla condotta di Benvenuti. Ma a questo impegno qualcuno venne meno, perché appena qualche giorno dopo un giornale sportivo bolognese pubblicò integralmente il secondo dei due documenti. Sciarra reagì a questa «sfugga» minacciando di dimettersi se la Federazione non avesse seriamente ricercato il responsabile di questa violazione. L'indagine, che era stata condotta severamente eppure non, si è conclusa con un nulla di fatto. E Sciarra ha ritenuto di dover dare seguito alla manifestata intenzione di lasciare il proprio incarico.

La stagione dello sci sta per iniziare in grande stile per i «campioni della domenica». A differenza di quanto avviene nel calcio, i «domenicali» non sono gli soli più forti, sono invece gli sciatori comuni, quelli che lavorano in città e dai lunedì al sabato devono accontentarsi di sognare le volte in «vacanza». Soltanto durante il week-end la loro passione può tradursi in realtà. Già la settimana scorsa i più impetuosi hanno potuto compiere le loro prime discese. Oggi il «bollettino della neve» reca buone notizie per tutti. Si scia a Cervinia, a Sestriere, Orla, sui monti di Bardonecchia. Non è ancora possibile dare un quadro esatto della situazione, perché la prima neve deve ancora scendere in seguito all'alternarsi del sole diurno ancora caldo e delle gelate notturne e formare così uno strato compatto che durerà tutta la stagione, completando naturalmente dalle nevicate successive. In alcuni luoghi questo fondo è già solido e su di esso è caduta altra neve; in altri le piste sono appena sistemate. Oltre

Sessantun cavalli in pista oggi all'ippodromo del trotto. Vivace programma per la giornata di trotto di oggi (ore 14.15) all'ippodromo torinese: sessantun cavalli in pista nelle sette corse. Molto interessante il Premio Magellano, in cui Nibbia non dovrà rendere 20 metri su 1000 a Decio, Spumante, Penarosa, Ullero, Sandalo, Sbardiglio e Belgravia.

I favoriti: Premio M. Foto: Nimbale Lady-Wessex; Premio V. Pisan: Alvernia-Ungheles; Premio C. Colombo: Confucio-Gimbi; Premio F. Magellano: Belgravia-Spumante; Premio A. Vespucci: Ertel-Rosario; Premio Navigatori: Ole-Nagpur; Premio A. Doris: Arizona-Lotilla.

Il Jolly Montanaro, affronta domani alle ore 14.30, a Salluggia la locale squadra, per il campionato dilettanti di calcio.

## Impianti già in funzione nei principali centri invernali

Oltre i mille metri neve buona - A Cervinia e Sestriere skilift e funivie riaperti - Anche a Bardonecchia, Limone e Pratyl si è iniziata la stagione

La stagione dello sci sta per iniziare in grande stile per i «campioni della domenica». A differenza di quanto avviene nel calcio, i «domenicali» non sono gli soli più forti, sono invece gli sciatori comuni, quelli che lavorano in città e dai lunedì al sabato devono accontentarsi di sognare le volte in «vacanza». Soltanto durante il week-end la loro passione può tradursi in realtà. Già la settimana scorsa i più impetuosi hanno potuto compiere le loro prime discese. Oggi il «bollettino della neve» reca buone notizie per tutti. Si scia a Cervinia, a Sestriere, Orla, sui monti di Bardonecchia. Non è ancora possibile dare un quadro esatto della situazione, perché la prima neve deve ancora scendere in seguito all'alternarsi del sole diurno ancora caldo e delle gelate notturne e formare così uno strato compatto che durerà tutta la stagione, completando naturalmente dalle nevicate successive. In alcuni luoghi questo fondo è già solido e su di esso è caduta altra neve; in altri le piste sono appena sistemate. Oltre

1300-1200 metri l'innalzamento è buoco. Al Sestriere oggi funzioneranno gli skilift Citi Roc e Baby. Domani entreranno in azione anche il Treble, il Vallone, la Pia, Capret, Principi, Jolly e le funivie Alpi, Sises, e la Sestriere sabato e domenica saranno in attività gli skilift Nube d'argento e Andarico. Durante la settimana prossima funzioneranno solo il Citi Roc e il Baby. La pista sono ben innevate e sono state battute quelle delle Alpi, Sises, Macchia, Andarico, Chionetto. La neve si è ben accumulata ed è estremamente solida. Lo spessore, a seconda delle zone, varia dai 50 ai 60 centimetri. Alci alberghi, ristoranti e negozi sono già aperti. A Cervinia gli impianti funiviar ed i due skilift in quota, Bontalio e Testa Grigia, sono interamente in funzione; il collegamento con gli skilift e le funivie svizzere non è ancora aperta, ma con una breve camminata di un quarto d'ora si può scendere indisturbamente sui due versanti del Cervino. Nelle altre stazioni della val-

(Dal nostro inviato speciale) Cervinia, 10 novembre. Attorno al Cervino si sono dati appuntamento gli sciatori di tutto il mondo. Dalla parte italiana, a Pian Maison, nell'albergo situato a fianco della funivia, sono riuniti gli italiani al completo con le squadre nazionali A e B, i francesi, con tutti i loro fuoriclasse, e gli inglesi. Ad essi si appiangeranno, a daranno il cambio nei prossimi giorni, gli austriaci, i tedeschi, i jugoslavi e gli americani. A Zermatt, in Svizzera, sono concentrati tutti gli effettivi delle diverse compagnie svizzere, a completare una schieramento che soltanto le Olimpiadi potranno contare altrettanto completo. I protagonisti, anche in

questa fase di allenamento, sono i francesi. Sono i favoriti per le Olimpiadi che la loro federazione organizzerà dal 6 al 18 febbraio a Grenoble e come tali vengono osservati da tutti gli avversari con la massima attenzione. Eppure se bastasse copiarli per ottenere i medesimi clamorosi successi, il loro predominio sarebbe scomparso da anni, invece di continuare indiscusso sia nel settore maschile sia in quello femminile. Killy, Pélissat, Orcel, Mauduit, Lacroix, Melquiond, i campioni francesi che si vedono sfrecciare sulle piste del Plateau Rosa, puntano a una medaglia olimpica, al pari di Marielle e Christine Gotsche, della Famose e delle due ragazze dell'équipe, Isabelle Mir e Florence Steurer. Bonnet, direttore tecnico e responsabile unico delle due formazioni, ha piena fiducia e prevede senza mezzi termini un nuovo «plein» dopo il clamoroso successo dei mondiali di Portillo. Gli azzurri (ragazzi e ragazze) hanno ambizioni più modeste, anche se è bene non dimenticare che proprio nelle file della squadra italiana c'è l'unico campione del mondo non francese: Carletto Senoner. Accanto al fuoriclasse gardenese, ritornato all'allenamento dopo le note polemiche con ammiratore serietà, si affiancano ragazzi di valore come Vachet, Dibona, Piazzalunga, Compagnoni, che lasciano sperare in una ripresa corale che si affianchi agli exploits isolati di Senoner e, fra le ragazze, della Demetz.

Fra un paio di settimane gli azzurri si ritroveranno a Madonna di Campiglio per gli allenamenti di discesa libera, i francesi rientreranno a Val d'Isère e gli austriaci

a Kitzbühel. Qui rimarranno soltanto gli americani, perché le montagne di casa loro sono distanti e la meta dell'anno impone qualche sacrificio: per una Olimpiade si lascia volentieri anche la propria casa. Giorgio Viglino

Corletti sul ring di Roma batte k.o. Ski Goldstein

Roma, 10 novembre. Il peso massimo italo-argentino Edoardo Corletti, aspirante al titolo mondiale della categoria, si è presentato al pubblico del Palazzina dello Sport di Roma con una fulminea vittoria per k.o. sulla quinta ripresa.

★ Gerns Tris. Sex Appeal (n. 5) ha vinto ieri a Roma il Premio Fritz Hampton di galoppo, corsa Tris della settimana, battendo al termine del 1900 metri Jacopo della Quercia (3) e Dufour (4); ai 183 scommettitori che hanno indicato la «combina» 5-9-4 spettano lire 236.425.

Giovanni Minzoni  
La crisi di un prete  
Memorie 1910-1915

Collana «Mezzo Secolo» 16  
Introduzione e cura di Lorenzo Bedeschi  
Pagine 112 / Lire 1.200

Di Don Minzoni si sa che fu ammazzato dai fascisti, ma queste pagine ci rivelano una personalità vivacissima e drammatica che in anni lontani seppe anticipare, nell'esperienza della fede e del sacerdozio a contatto col mondo, prospettive di rinnovamento oggi diventate attuali in tutta la Chiesa.

## Vallecchi Editore

ISTITUTO SUPERIORE SPECIALIZZAZIONE DIPLOMATI  
VIA ARTISTI 9 - TORINO

Domenica 12 corr. alle ore 10.30 presso la Camera di Commercio, Via Alfieri 15

Prof. Ing. FILIPPO ISNARDI  
Presidente dell'Istituto Tecnico Industriale Feltrinelli di Milano e Direttore dell'Istituto Superiore di Tecnologia per Periti Industriali parlerà sul tema:

La figura del Perito Industriale nell'azienda moderna  
Nell'occasione verrà illustrata l'istituzione di Corsi Interni di Specializzazione per Periti Industriali.

## STADIO RUFFINI

PARGO RUFFINI (VALENTINO NUOVO) - TORINO

Campionato di Calcio 1967-68

DIVISIONE NAZIONALE - SERIE D

DOMANI ORE 14.30

SESTRI LEVANTE

CASTOR

INGRESSO L. 300 - RIDOTTI L. 100

TESSERE MEMORANDUM VALIDE PER TUTTO IL CAMPIONATO L. 1000



Il ministro della Difesa on. Roberto Tremelloni ha visitato ieri il Salone dell'Automobile e gli stabilimenti Grandi Motori e Aviazione della Fiat, l'on. Tremelloni è giunto all'aeroporto di Casale.

## Tremelloni al Salone dell'auto

### «Non temiamo nessuna concorrenza»

La nostra industria, dice, ha raggiunto l'equilibrio costi-prezzi ed è pronta a sostenere la progressiva abolizione dei dazi. Nel pomeriggio visita la Grandi Motori e lo Stabilimento Aviazione accolto dal presidente della Fiat dottor Agnelli

Il ministro della Difesa on. Roberto Tremelloni ha visitato ieri il Salone dell'Automobile e gli stabilimenti Grandi Motori e Aviazione della Fiat, l'on. Tremelloni è giunto all'aeroporto di Casale. Torino alle 10.30 con un aereo proveniente da Roma. Lo accompagnavano il gabinetto della Difesa ammiraglio Miceli e altri ufficiali. È stato accolto dal comandante della Regione militare Nord-Ovest gen. Cassone e dalle autorità torinesi. Il corteo, preceduto da motociclisti della Stradale, si è diretto subito a «Torino-Exposizioni». Il pubblico assai numeroso ha rivolto un cordiale saluto al ministro. Il presidente del Salone dott. Biscaretti e il direttore dott. Giovanni Agnelli hanno illustrato al ministro le attività principali della rassegna accompagnandolo quindi nel lungo giro degli stands.

L'on. Tremelloni si è soffermato, in particolare, presso gli espositori italiani. Nel settore della Fiat è stato ricevuto dal presidente dott. Giovanni Agnelli e dall'amministratore delegato ing. Bono con il vice-presidente ing. Neri. Il vice-direttore generale ing. Gioia e altri dirigenti. Si è complimentato con i primi prodotti raggiunti quest'anno dalla Fiat sul piano europeo e per l'espansione dell'exportazione e che rappresenta un successo del lavoro italiano.

Il direttore generale della Lancia prof. Calbani gli ha presentato gli ultimi modelli, tra cui spiccava la Fulvia coupé, ancora coperta di polvere, che domenica ha vinto il «Rally» della Corsica. Partenti 100, arrivati 14 di cui 4 macchine Lancia su 8 che avevano preso il via.

Nello stand dell'Alfa Romeo il ministro ha chiesto al direttore generale ing. Di Nola le informazioni sul prezzo in confronto alla concorrenza internazionale. «Siamo perfettamente competitivi», ha risposto l'ing. Di Nola — «punto che in Germania, su un mercato libero ma difficile, l'Alfa Romeo ha ottenuto quest'anno un rilevante incremento delle vendite. Di fronte a una potente macchina sportiva che supera i 270 all'ora l'on. Tremelloni ha chiesto allarmato: «Circola sulle strade?». L'ing. Di Nola lo ha assicurato: «No, no, è solo per prove in circuito».

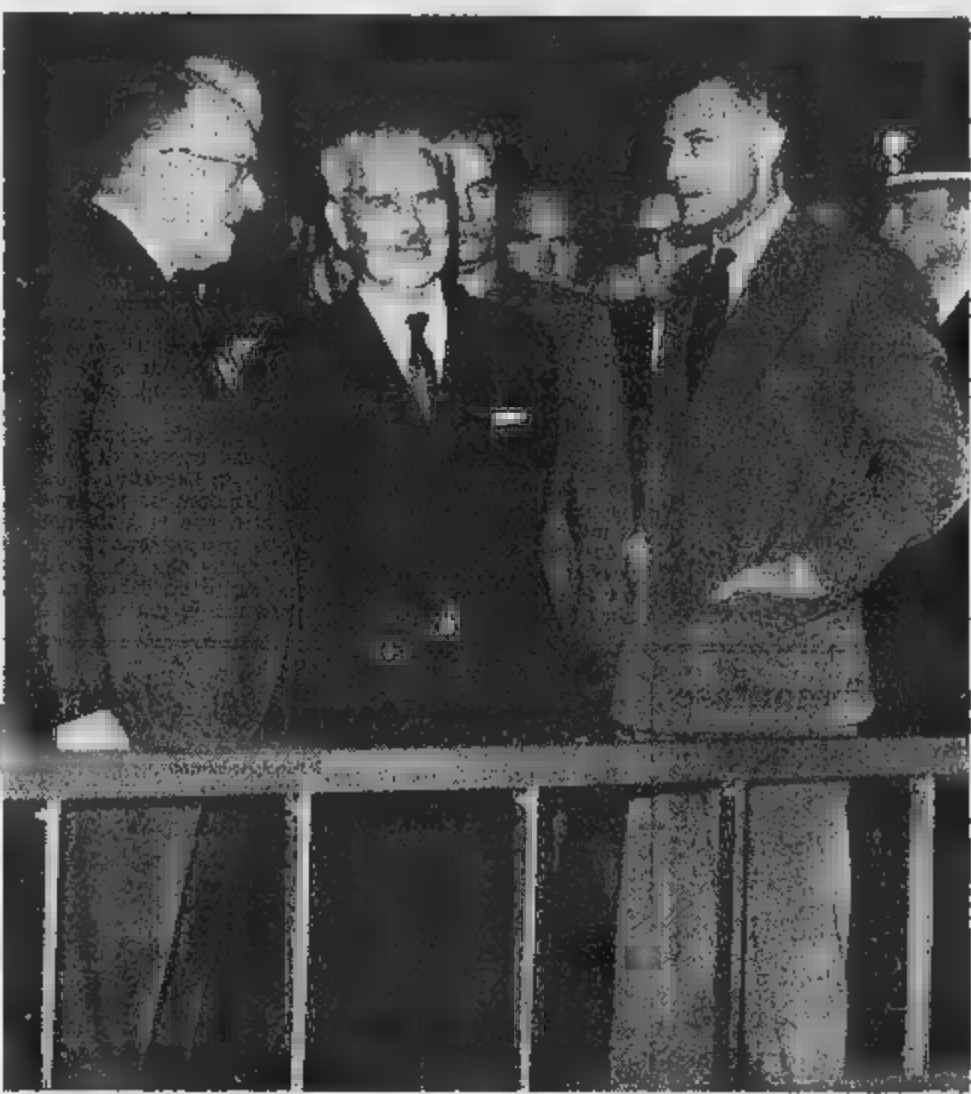
Il ministro si è intrattenuto a lungo nel settore dei veicoli industriali. I dirigenti della Viberti, della Fiat, della Lancia e delle altre ditte gli hanno esposto le caratteristiche e le prestazioni dei veicoli. Nello stand dell'Unione Sovietica ha chiesto informazioni sulla produzione interna di autocarri e sulle prospettive di vendita ai clienti esteri.

Al termine della visita l'on. Tremelloni ha espresso il suo compiacimento agli organizzatori e agli espositori per l'alto livello spettacolare e tecnico raggiunto dal Salone di Torino. Ai giornalisti il ministro ha dichiarato: «Come responsabile del dicastero della Difesa sono particolarmente interessato al problema della mobilità, fondamentale per le forze armate del Paese in periodi normali e soprattutto in periodi di emergenza».

Richiesto di un commento sul Salone ha detto: «Quello che più mi ha colpito è stato l'allineamento dei prezzi dell'industria italiana. Aver raggiunto l'equilibrio costi-prezzi è una premessa per un sempre maggiore inserimento della nostra produzione sui mercati comunitari. È un dato altamente positivo perché favorisce le integrazioni politiche, economiche e sociali. Abbiamo superato la fase di transizione ed ora la nostra industria è pronta a sostenere, con la progressiva abolizione delle barriere doganali, la concorrenza internazionale».

Nel pomeriggio l'on. Tremelloni si è recato alla Fiat Grandi Motori accolto dal dott. Agnelli e dal direttore della Divisione Mare ing. Di Stefano che gli ha fornito i dati più importanti sull'attività dello stabilimento, anche nel settore delle turbine a gas, e lo ha accompagnato nella Sala Prove dove, tra gli altri, è in fase di montaggio un gigantesco motore Diesel navale da 25 mila «cavalli» di potenza.

Successivamente il ministro ha visitato lo Stabilimento Veicoli dove lo attendevano il Capo di Stato Maggiore dell'Aeronautica gen. Remondino e il comandante la 1ª Regione Aerea gen. Giacchino. Accompagnato dal



Il ministro della Difesa on. Tremelloni, tra il presidente della Fiat dott. Giovanni Agnelli e l'amministratore delegato ing. Bono, durante la visita al Salone dell'Auto

Agnelli e dal direttore della Divisione Aviazione ing. Gabrielli, l'on. Tremelloni si è intrattenuto a lungo nel reparto della fabbrica. L'ing. Gabrielli ha tracciato un quadro dell'attività di ricerca, sperimentazione e produzione dell'Aviazione Fiat. In particolare ha messo in risalto che a una grande azienda, per essere veramente valida in questo settore, deve oggi potere sviluppare, oltre alle strutture

del velivolo, anche i motori e gli apparati elettronici. La Fiat Aviazione integra appunto i tre settori, cui si è aggiunto anche quello spaziale. Circa la posizione italiana europea nell'aeronautica mondiale, l'ing. Gabrielli ha citato alcune cifre: «Nei prossimi 10 anni l'aviazione civile commerciale nel mondo si svilupperà per un valore preventivo di 250 mila miliardi di lire. Di questa cifra, l'Europa, allo stato attuale della produzione, parteciperà con il 7 per cento contro il 30 per cento. L'Italia vi entrerà nella percentuale dello 0,3 per cento. È quindi urgente e indispensabile — ha soggiunto l'ing. Gabrielli — che l'industria aeronautica europea raggruppi le forze per far fronte unitariamente alle prospettive di questo settore in rapidissima evoluzione».

Sergio Devecchi

## Il bimbo belga ucciso nel cortile della scuola

## Il magistrato ha ordinato la chiusura del tragico poligono di tiro a Varese

A tempo indeterminato - La testimonianza di un professore: «Vidi qualcuno sparare fuori della piazzola» - Il perito balistico risponderà ai quesiti entro sessanta giorni

(Dal nostro corrispondente) Varese, 10 novembre. Il Sostituto Procuratore della Repubblica di Varese, dottor Bagnato — che da quattro giorni conduce l'inchiesta sulla tragica fine dello scolaro belga Jean Paul Myttenaer, dodicenne, ucciso da un proiettile di rivoltella calibro 7,65 nel cortile della «Scuola Europea» — ha ordinato oggi la chiusura a tempo indeterminato del poligono di tiro di Sant'Ambrogio Olona: una delle sue piazzole, infatti, sarebbe partito il colpo che doveva troncare, a 480 metri di distanza, la vita del bimbo.

Il dottor Bagnato non ha ritenuto di illustrare i motivi del provvedimento; certamente di illustrare i

lamente la decisione è venuta dopo una attenta consultazione dei tecnici balistici e topografi e dopo l'esame minuzioso dei risultati dell'autopsia. «È che all'ora in cui morì Jean Paul (le 11.25) martedì scorso) sei agenti, alcuni dei quali appartenenti alla Mobile di Varese, stavano esercitandosi ai tiri nel poligono di Sant'Ambrogio: la piazzola è stata confermata oggi dalla custodia del poligono la quale ha dichiarato che il presidente della società sportiva «Tiro a Volo» di Varese, rag. Conti, l'aveva autorizzata il giorno prima a far entrare i poliziotti nel recinto.

Una interessante testimonianza sarebbe stata raccolta dagli inquirenti nel corso delle ultime ore. «Tratterebbe di un professore della «Scuola Europea» il quale martedì mattina, mentre affacciato ad una delle finestre dell'edificio, sulla collina, avrebbe visto diverse figure (alcune delle quali indossavano la divisa militare) entrare nel poligono: uno di questi uomini effettui tiri — la pistola ma fuori della piazzola regolarmente.

Oggi vi è stato il nuovo sopralluogo eseguito dal Sostituto Procuratore dott. Bagnato, dal perito balistico, dal dott. Orlando capo della Mobile varesina, dal ten. col. Ferrero comandante della P. S. di Varese, dal vice questore Cavi, dal topografo ing. Speroni. Non si sa quali altri risultati siano emersi da questa indagine: il fatto nuovo da tenere in considerazione è che il dott. Bagnato ha dichiarato che il perito ha chiesto ed ottenuto da lui 60 giorni per rispondere ai quesiti posti.

Buoni affari ad Ivrea alla mostra dei bovini

(Dal nostro corrispondente) Ivrea, 10 novembre.

(r. a.) È svolta a Ivrea — ottenendo un lusinghiero successo — la IX edizione della Mostra bovina provinciale riservata alla razza valdostana pezzata rossa, alla quale era abbinata la «stra-concorso dei torrelli». Assai intense le contrattazioni, che si sono concluse con un giro di alcune decine di milioni, interessando molti compratori provenienti da parecchie città del Nord e del Centro Italia.

La manifestazione, organizzata dal comitato fiere comunali in collaborazione con l'Ispettorato provinciale dell'agricoltura, l'Associazione provinciale allevatori, l'Amministrazione della Provincia

La Camera di commercio, ha radunato complessivamente quattrocento capi tra zette, manze e giovenche, oltre i torrelli selezionati e forniti di regolare certificato genealogico.

A conclusione della rassegna, le autorità presenti, tra le quali il sindaco di Ivrea Giorgio Cavallo, l'on. Stella e parecchi sindaci del Canavese e della Valle d'Aosta, hanno proceduto alla premiazione degli allevatori.

In Tribunale oggi

Do Lorenzo contro «L'Espresso»

(Nostro servizio particolare) Roma, 10 novembre. Domani in Tribunale avrà inizio il processo originato dalla querela per diffamazione presentata dal gen. Giovanni De Lorenzo contro il settimanale «L'Espresso» in seguito a alcuni articoli sull'attività del servizio informazioni form armate (Sifar). Nella sua querela il gen. De Lorenzo sostiene di essere stato diffamato perché il settimanale fra l'altro ha pubblicato che egli tentato un pronunciamento autoritario nel luglio 1964 a che ha incassato disposta dal ministro della Difesa on. Tremelloni e i complotti dell'ex comandante del Sifar. Il gen. De Lorenzo si è impegnato a «dimostrare» evidente falsità del «pronunciamento autoritario».

**novità**  
UN MAGNIFICO DIGESTIVO

**3 cucchiaini di caffè nel PUNTE MES**

**RICETTA:** 3 cucchiaini di caffè (non importa se caldo o freddo, o zuccherato) in una normale di Punt e Mes a temperatura ambiente: Punt e Mes con una sfumatura di caffè è un digestivo moderatamente alcolico e tanto efficace.

**PUNTE MES è aperitivo e digestivo**

Regalate Punt e Mes nei tubi lunghi della Carpano: confezione «ye-ye» e «rose rosse».

PER INFORMAZIONI TELEFONARE A:

TORINO Provincia 337.309  
BIELLA (Vercelli) 28.110  
SANDONIA  
CUNEO 68.500  
GROSIO (Novara) 91.100

**INVITO**

**WOLMER**

**AI GIOVANI**

La Ditta Wolmer prega invitare tutti i giovani di ambo i sessi e tutti gli appassionati di mobili moderni, alla presentazione in assoluta novità della nuova, rivoluzionaria serie «BOYS». Questi mobili saranno di sicuro interesse per la facilità di montaggio e di composizione, per la carica di simpatia e di giovinezza che da essi emana e, cosa importante, per il basso prezzo di vendita. Detta presentazione avrà luogo nei locali della Ditta WOLMER - Corso Emanuele - Intizio mercoledì 15 c. m.

**PRESTIAMO DINARO**

rapidamente ad automobilisti - dipendenti professionisti - artigiani - commercianti

**FINCOTEX**

CORSO FRANCIA 15 - TEL. 760.203 - 779.826

**LA STAMPA**

LIBRERIA - POLIGRAFICO DELLO

Via Roma, 33 - 517.558

**IN VENDITA**

la data Repubblica

della settimana - Pubblicazioni della - Edizioni di Mediaset

## Condannato l'inventore della «pena anti-rapina»

un anno per simulazione - Scomparso per tre giorni, detto essere stato sequestrato sconosciuti

(Dal nostro corrispondente) Milano, 10 novembre. (m. g.) Il pretore di Legnano ha condannato oggi a 12 mesi di reclusione e al pagamento delle spese processuali, per simulazione di reato, Emilio Salmotrighi, 35 anni, inventore della «pena anti-rapina», un dispositivo capace di azionare un segnale d'allarme a distanza: Marcelina Zanfretta, ventiseienne, moglie del Salmotrighi, a sua volta rinviata a giudizio per favoreggiamento, è stata invece assolta per insufficienza di prove. Il p. m. al termine della sua requisitoria aveva chiesto per il Salmotrighi 18 mesi di reclusione. Contro la sentenza l'inventore ha già interposto appello.

I fatti che hanno portato il Salmotrighi in Pretura sono avvenuti la sera del 25 ottobre scorso quando l'inventore aprì dalla circolazione: si raccolse di stato sequestrato e tenuto prigioniero alcuni sconosciuti volevano carpirgli il segreto della sua invenzione. Sin dalle prime indagini apparso chiaro che il Salmotrighi aveva simulato ogni cosa per farsi della pubblicità e richiamare l'attenzione sulla «pena anti-rapina» che non era stata adottata dalle banche italiane. Inoltre, l'atteggiamento del «rapito» suscitava altri sospetti. Il termine dell'inchiesta il Salmotrighi venne denunciato a piede libero per simulazione di reato e con lui sua moglie, Marcelina Zanfretta, per favoreggiamento. Anche nel corso del processo ordinò l'inventore ha continuato a sostenere la tesi di rapimento pur cadendo in parecchie contraddizioni che gli costarono la condanna.

**VISITATE**

l'esposizione d'arredamento in

**Dralon** dal 4 novembre al 15 novembre

tendaggi, velluti, tessuti di rivestimento, moquettes, tappeti disegno orientale

da **Croff** Via Roma angolo Via Gobetti - TORINO



\_\_\_\_\_



# CRONACHE PER LE DONNE

Fatti della vita, obblighi e legge penale

## Quando un coniuge nega le manifestazioni d'affetto

Non rado, anche, come, tornano all'essenziale, del giudice singolare vicenda coniugale, se debba, cioè, rispondere reato di violazione degli obblighi di assistenza familiare? Colui che rifiuta l'amplesso. La risposta è sovente affermativa e ha il conforto di una parte della dottrina. Si richiama all'ampia dizione dell'art. 570 C. P., che punisce chiunque, serbando una condotta contraria all'ordine o alla morale delle famiglie, si sottrae agli obblighi di assistenza inerenti alla qualità di coniuge; si afferma, con una logica meramente meccanica, che, se dovere di assistenza è dovere di prestare alla moglie al marito tutto che è dovuto, il rifiuto dell'amplesso è rifiuto di una prestazione dovuta e pertanto deve ritenersi illecito, non sorretto da valide giustificazioni.

Ma pare agevole replicare che, se la formula dell'art. 570 C. P., per la sua estrema indeterminazione, ha reso possibile le più strane interpretazioni, la conclusione di cui sopra è, in realtà, aberrante, e semplici ragioni di buon senso, prima ancora che di puro diritto, ne mostrano la infondatezza. E' vero che l'art. 143 cod. civ. impone ai coniugi l'obbligo reciproco della coabitazione, della fedeltà e della assistenza (formula assurda, perché il legislatore non può certo far sorgere, né tanto meno imporre, sentimenti), ma è pur vero che ci si deve intendere anzitutto sul concetto di assistenza e sulla sua rilevanza giuridica. Assistenza vuol dire aiutare in ogni circostanza, sotto ogni profilo, materiale e morale, ma, essendo il contenuto di tale obbligo del tutto variabile secondo le condizioni ambientali, non è certo possibile conferire a tale concetto una estensione così illimitata fino a comprendere l'adempimento, sorretto e munito di sanzioni, di tutti i doveri e obblighi inerenti a un perfetto convivio coniugale (doveri di cortesia, di tratto, di comportamento, di educazione, estrinsecazione dei rapporti affettivi); si giungerebbe a conseguenze paradossali, come paradossale è ritenere che prestazione sessuale, che deve essere espressione di vicendevole amore, sia ridotta a un dovere materiale, attuato e inculcato sotto pena di carcere.

Anche a voler prescindere dal rilievo che, quando si parla di assistenza, non si intende, nella comune accezione, l'attività sessuale, è evidente che, secondo la norma del Cod. Penale, il rifiuto di tale attività è tanto integrabile in un reato in quanto si potesse definire e comportamento riprovevole, scorretto, tale da scuotere l'ordine e il buon costume delle famiglie e da condurre a una violazione del dovere generale di assistenza, il che, però, non accade se il coniuge tratta l'altro coniuge come una sorella o amica, ma adempia a tutti gli altri obblighi.

Anche chi vuole ravvivare nel rifiuto dell'amplesso la violazione di un particolare settore del più pio obbligo di assistenza, addiritura il reato di maltrattamento, dimentica che il profondamente erroneo considerare obbligatoria l'esplicitazione di una attività personalissima, quale è quella sessuale, per l'esercizio concreto della quale possono sussistere infiniti motivi infanti, incontrollabili, ma ben fondati e giustificativi. Come acutamente il prof. Jemolo, è persino buffonesco ravvivare un illecito nel rifiuto dell'amplesso, perché, essendo l'art. 570 C. Pen. reato di azione pubblica, sussisterebbe frontalmente a tale reato, a qualunque altro reato procedibile ufficio, l'obbligo degli ufficiali e agenti di polizia giudiziaria di indagare e riferire sulla loro esistenza, e di indagare, dunque, almeno tutte le volte che sapessero sospettassero che i coniugi vivono castità, di se tale regime di vita sia frutto di accordo o di rifiuto di un coniuge. Come potrebbe, poi, il Giudice accertare serenamente sussistenza, o meno, di un motivo valido di rifiuto, se questo sia, cioè, frutto di una avversione verso il coniuge, o dovuto, pur troppo, a una diminuita o inaridita virilità o ad altre circostanze valide (malattie, pericolo di gravidanza, il trascorrere degli anni che rende fatalmente ogni cosa meno desiderabile)? dunque auspicabile che, per rispetto assorbito alla propria sensibilità morale, abbiano a queste penali distriche giudiziarie e ci si renda conto che una sentenza condanna per inattività sessuale dimostra un ben scarso concetto di dignità della persona umana, valutata al livello di puro strumento di riproduzione al servizio dello Stato (mera concessione razzista) e ridotta a pura animalità.

Emilio Germano  
Magistrato di Cassazione

### IL CONSIGLIO DEL DOTTORE

## Apriamo un po' le finestre prima di metterci a letto

Termosifoni accesi, porte e finestre sbarrate, tende tirate e coperto di lana fin sul mento: come è possibile, così, respirare bene? - Ci si sveglia intontiti e stanche - Nella camera dove si dorme, l'aria non deve essere



Contro il mal di testa e l'irritazione cronica dei bronchi, nulla di meglio che un po' d'aria fresca e ventilata quando si dorme. E, nel letto, stare ben coperti

Nella stagione fredda la gente, se potesse, dormirebbe in una stufa. Ma, visto che non può, si adatta a chiudersi in chiave, ermeticamente, in camera da letto quanto più possibile calda, asciutta e mal ventilata. Termosifoni accesi, porte e finestre ben chiuse, tende tirate e coperto di lana fin sotto il mento: questo è il più bel modo per respirare, e di seguito (da soli o, peggio, due: quando, per far cosa completa, non si sa anche il bambino piccolo) — pre gli stessi pochi metri cubi d'aria: aria calda, aria asciutta, aria di rifiuto, aria ricca di tutto tranne che ossigeno. Per forza, poi, mattina, ci si sveglia male: un po' intontiti, con la testa pesante, la bocca asciutta, il naso bloccato e gli occhi che bruciano.

In questo modo dormiva — e dorme tuttora — la gente di campagna. Ma, in casa loro, le cose erano diverse: camera da letto, ad esempio, era, per tradizione, grande quanto lo è oggi un moderno allog-

giato di città: e, per giunta, o per istintiva scelta igienica, l'ambiente in cui si andava a dormire era, non freddo, appena tiepido. Siamo noi di città, oggi, che ci copriamo troppo, che ci difendiamo poco o niente: le nostre difese naturali: le esageriamo, tutti i modi, persino disprezzando le più elementari regole dell'igiene a favore del cosiddetto comfort.

22-24 gradi di temperatura, di giorno, in una casa d'abitazione sono un pessimo condizionamento per il nostro organismo: sono un invito a torpore ed al cattivo rendimento fisico e mentale: forno ad asciugatura che favorisce «smog» ambientale, irrita le mucose respiratorie ed assicura i facili raffreddori. Ne aggiungiamo anche gli effetti: è ore di inaspettata notturna da cattiva respirazione. Mentre dormiamo, per forza, ci respiriamo già «al minimo»: cioè nel modo più superficiale e, quindi, meno favorevole all'ossigena-

zione. Non mettiamoci in condizioni di respirare aria già usata, carica di sgradevoli effluvi e tutto il contenuto volatile che possiamo prevedere (tutto il fumo delle sigarette fumate alla sera) non prevedere (quanta particelle di polvere contiene

un ambiente, ricco di tendaggi e di lana, chiuso e surriscaldato?). Apriamo un po', dunque, le nostre finestre sigillate. Non occorre prendere proprio in parola quei pochi igienisti oltranzisti che giurano che la buona salute è anche il frutto di finestre spartane, spalancate alla neve ed al gelo (in realtà il freddo e l'umidità del mattino, direttamente affrontati mentre si dorme, non sono poi così favorevoli alla salute); non lasciamoci neanche impaurire da tutte le favole ed i pregiudizi sulle malattie da «fio d'aria d'aria».

Cerchiamo di ottenere, un po' di ventilazione: magari indiretta, con «ricambio d'aria» ottenuto «serie di porte aperte verso lontana finestra socchiusa. Preoccupiamoci — e solo col quasi inutile giochetto — piccoli recipienti d'acqua appesi ai radiatori — delle condizioni di umidificazione ambientale.

Qualcuno dirà che è quasi inutile disturbarsi a lasciare entrare, da fuori, un'aria che — si sa — non è poi così pulita. E' vero che l'aria di città non è per niente desiderabile: ma, nei confronti di un'aria totalmente viziata, persino quella è ancora aria viva, aria corrente, aria un po' contenuta di umidità e di freschezza naturali.

Spegniamoli, la notte, questi termosifoni della camera da letto. Concediamoci un po' d'aria circolante: almeno nella stessa misura che ci preoccupiamo, la sera, di dare — perché restino un po' vivi — i fiori recisi che rallegrano le nostre stanze.

Altimenti vuol proprio dire che il mal di testa, le mucose asciutte, le vie respiratorie irritate — e qualche altra piccola ma incomoda sorpresa del mattino — abbiamo intenzione di fabbricarceli e mantenerci da soli.

Il dottor

## Dischi con Cenerentola per i bambini sovietici

(Nostro servizio particolare) Mosca, novembre. Negli ultimi tre o quattro anni la più importante casa editrice musicale dell'Unione Sovietica, «Melodia», ha pubblicato più di cento dischi per bambini. Essi comprendono incisi favole predette dai bimbi di tutti i paesi, come «Cappuccetto rosso» che per prima volta è stato messo in musica da un compositore russo, «La casa della gatta», e versi dei poeti Kornej Chukovskij, Agnaja Barto, «I dischi «Cenerentola», «Il cavallino gobbo» e «La chiave d'oro» fanno conoscere ai piccoli non soltanto le favole, ma anche le musiche composte da Prokofiev, R. Scodrin e L. Polovinkin. I piccoli ascoltatori vengono introdotti nel meraviglioso mondo della musica anche dalle composizioni letterarie e musicali che si ispirano al balletto «Il lago dei cigni», «La bella addormentata» e «Lo schiaccianoci» di P. Ciaikovskij. Sono state incise su dischi anche note opere per l'infanzia, come «Morozko» di M. Krasev o «Mojdodyr» di J. Levitin, e composizioni musicali stranieri.

E' questa prima volta che l'Unione Sovietica pone in commercio dischi per i bambini con parole e flauto che si richiamano al modello occidentale. (Ag. Novosti)

### LE NOVITA' NELL'ABBIGLIAMENTO FEMMINILE

## La «moda pronta» si diffonde sempre più ma non ha ancora conquistato i mercati

C'è chi afferma, molta energia, che il futuro appartiene alla «moda pronta». E' stata una nostra amica, ci sembra, a inventare questo termine. Sei o sette anni fa. Fino allora non esisteva un equivalente italiano dell'espressione «prêt-à-porter», e forse nemmeno di questo ramo dell'abbigliamento.

Che cos'è, la moda pronta? E' confezione, indiscutibilmente. Ma si sforza — tanto sul piano pubblicitario che nel tipo dei modelli — di colpire l'immaginazione, come una specie di alta moda di massa.

Non v'è dubbio che a molte donne la moda pronta appare sotto l'aspetto, seducentissimo, di un passo avanti verso la possibilità di «essere (o sentirsi) a vent'anni». Ora il prêt-à-porter italiano s'illa regolarmente a Firenze (pochi giorni fa sono state le presentazioni per l'estate 1956); e in tutte le nostre città i nuovi negozi di moda pronta si moltiplicano.

Questo fenomeno è abbastanza curioso in Italia, dove la sartoria su misura, maschile e femminile, è tuttora ampiamente accessibile, a dose estese, e gran industria confezione che vanta una ineguagliata tradizione.

Ma in quasi tutto il resto del mondo le cose vanno altrimenti, e per il prêt-à-porter c'era un vasto spazio a disposizione, tra una produzione in grande serie di livello assai utile a una storia su misura inaccessibile o, addirittura, inesistente. L'attrazione di questo «nuovo» e del giro di guadagni che esso rendeva possibile è stato di una tale potenza da riuscire a esercitare un'azione anche sull'alta moda (o su certi suoi esponenti). Così abbiamo veduto apparire modelli magari bistacchi e di gusto opinabile, ma adattati alla produzione in serie e capaci di far presa sulla fantasia della massa.

E' logico che, in un mondo intercomunicante qual è il nostro, anche l'Italia rimanesse coinvolta. La questione, dunque, interessa direttamente tutte le donne; e ogni lettrici a buon diritto si chiederà se sarà vestita meglio o peggio, spendendo di più o di meno.

Per rispondere a questa domanda, abbiamo fatto una capatina in alcuni nuovi negozi di prêt-à-porter. Abbiamo visto insieme (cappotto e abito), di discreta fattura e qualità, a 280 mila lire; o, a un livello minore, un cappotto a 39.000 lire.

Ne l'uno né l'altro ci sembrava paragonabili a ciò che, più o meno sullo stesso prezzo, ci si può procurare in una casa di alta moda o, per il secondo caso, in un buon «grande magazzino».

A questo elemento — che si potrebbe definire negativo — c'è da contrapporre un altro: la moda pronta esercita un fascino che sta, più che nelle materie, nell'idea; nell'impressione di partecipare all'attualità, alla «cosa di cui si parla». Philodendron scandens che emette lunghi sarmenti e si possono far correre sui muri i soffitti; Dracena: un mazzo svassato di belle foglie a disegno. Ma la pianta ornamentale



Abito in Jersey di lana bianca con applicazioni a righe marron e rosa (Modello a disegno di Biki)

prêt-à-porter italiano — grazie alla necessaria autonomia — inventiva — riesce ad affermarsi e a battere la concorrenza straniera sul mercato interno, e ad ottenere anche sui mercati esteri quelle soddisfazioni che

già raccoglie la nostra galleria.

L'appoggio governativo alla moda non manca. Anzi, poiché siamo tanto abituati, di solito, a parlar male del governo, è doveroso segnalare come questo appoggio sia vigoroso. Proprio in questi giorni si è conclusa la doppia tournée nell'America settentrionale perfettamente organizzata dalle autorità di Roma per il commercio con l'estero.

C'erano le migliori case italiane d'alta moda, maglieria, di moda maschile: a Boston e a Los Angeles; a San Francisco e a Washington. Biki, Brioni e Sarti sono anche fermati per una sfilata al St. Regis di New York. Molti dei nostri esponenti dell'industria tessile e della creazione di moda hanno potuto constatare personalmente che, da un lato, gli americani (col loro nazionalismo addirittura commovente, che li spinge a voler essere primi in tutto) non esitano a proclamare che «New York è la capitale mondiale della moda», d'altro lato il Made in Italy ha un fortunato prestigio.

Le circostanze, dunque, sono tuttora favorevoli. Spegniamoli, la notte, questi termosifoni della camera da letto. Concediamoci un po' d'aria circolante: almeno nella stessa misura che ci preoccupiamo, la sera, di dare — perché restino un po' vivi — i fiori recisi che rallegrano le nostre stanze.

Alain

### Per la bellezza e la natura

## Come tenere le piante di casa ma che i termosifoni sono accesi

Abbiamo acceso i termosifoni ed è piacevole ritornare a casa e trovare un calduccio accogliente. Anche le nostre piante d'accordo, ma mentre noi ci adattiamo all'aria più e meno secca, per esse ci vuole — maggiore umidità.

Mettiamoci più evaporatori sui termosifoni, cerchiamo di nebulizzare le foglie con uno spruzzatore dal getto finissimo: teniamole discoste dalla fonte di calore.

Le piante più confanno i nostri ambienti sono: il Ficus elastica dalle foglie ovali spesse e lucide; il Ficus pandurata: grandi foglie a forma di violino; il Pothos aureo variegato; il Philodendron scandens che emette lunghi sarmenti e si possono far correre sui muri i soffitti; Dracena: un mazzo svassato di belle foglie a disegno.

Ma la pianta ornamentale più nota e che più si vede è il Philodendron pertusum: il suo nome vuole dire «amico degli alberi» diffonde spontaneo sotto la foresta dell'America tropicale.

L'anno scorso una lettrici mi scriveva lamentando che il suo Philodendron (nome semplificato in italiano) aveva attorno alle foglie un bordo di color bruno, questo — assottigliandosi — quasi carta velina e indice di scottatura, bisogna cambiare di luogo la pianta, ricambiare la foresta l'ovio ormai necrotizzato, la foglia duratura ancora, più o meno rinfargine, ma nel lungo picciolo che le porta fatto come un canale e inguinato uscivano delle nuove foglie e scolorivano e le vecchie si potranno eliminare.

Un professionista di Torino parlava di un grande Philodendron pertusum che tiene nel suo vasto ufficio le cui foglie si orlano di giallo e la macchia si diffonde su gran parte del lembo. Qui vien da pensare che vi sia dell'acqua stagnante nel vaso, insisto sull'umidità, umidità d'aria e di evaporazione, non che la pianta stia di continuo a mollo: che allora marciscono le radici. Inoltre i 20 gradi di calore, di cui parlava sono troppi, le piante stanno bene a 15 o 18. Si consiglia di mettere nel sottovaso o vaschette due dita di acqua e della ghiaia che in sopravvanzati, in un fondo-vaso sia a diretto contatto.

In genere le piante feriscono la nostra non troppa acqua d'innaffiamento né troppo. Tutti ci si annuola per de-nutrizione ma anche per indigestione.

Non luce violenta né troppo scarsa, se il poco si aumenti luce artificiale si lascino accese più a lungo delle lampade, meglio se dei tubi al fluoro.

Gina Sgaravatti

## Scegliete in tempo i vostri biglietti d'auguri



Vegnino all'avanguardia anche in questo settore. Vi invita a visitare la sua grande esposizione biglietti d'auguri nei negozi di Torino - Via Lagrange 3, tel. 57.84.84 e Corso Vittorio 214, tel. 77.41.21. Oltre alla possibilità di scegliere in infinita gamma di biglietti di tutti i tipi che vanno da quelli classici a quelli più originali e spiritosi in cartoncino a stoffa, potrete vederli — e nuovi importante servizio che Vi consenta anche di personalizzare i Vostri auguri, Aziende, Professionisti e Privati potranno infatti richiedere a stampa del proprio nominativo e della frase augurale preferita.

DA VAGNINO C'E'



SONATA PER UN SESSANTENNIO

# il "quartetto" Lancia domina il Giro di Corsica

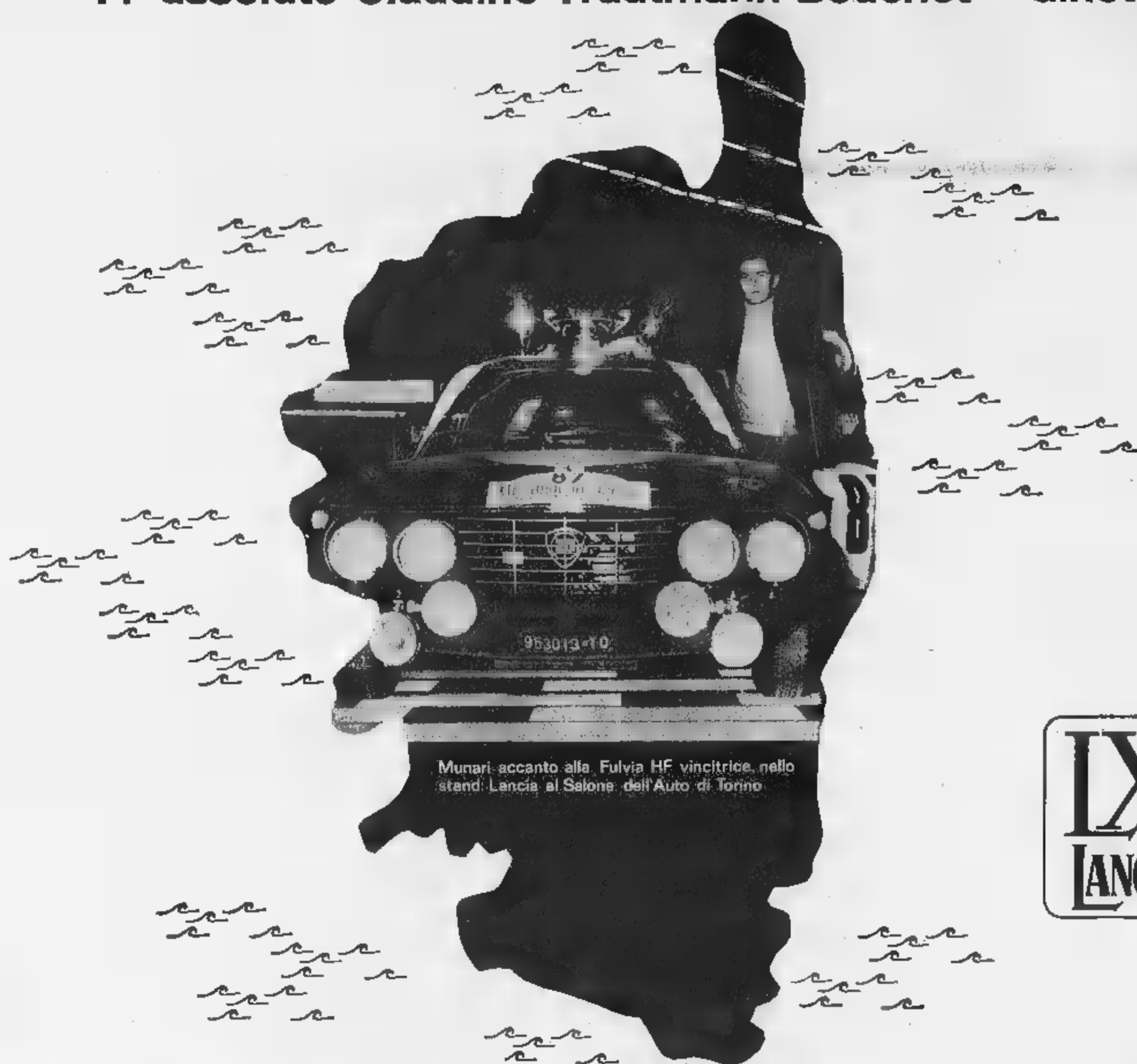
4 - 5 novembre 1967

1° assoluto Sandro Munari - Luciano Lombardini  
su Lancia Fulvia HF

2° assoluto Pauli Toivonen - Martti Tiukkanen  
su Lancia Fulvia HF

6° assoluto Leo Cella - Sergio Barbasio  
su Lancia Fulvia HF

14° assoluto Claudine Trautmann Bouchet - "Ginette"



## 100 partiti - 14 classificati



## Ma l'orario è invariato: 41 ore Oggi in Russia non si lavora comincia la settimana corta

Alcune categorie escluse per adesso dal beneficio - partire gennaio 83 milioni operai  
impiegati lavoreranno 5 giorni - 7: un po' più di 8 ore al giorno - I russi aspirano alla casa  
e all'auto - Dopo l'accordo Fiat-Urss, un milione di sovietici avrebbero già prenotato la vettura

(Dal nostro corrispondente)

Mosca, 10 novembre.  
Milioni di russi gusteranno domani il loro primo sabato di vacanza. Martedì scorso, per il cinquantenario della Rivoluzione bolscevica, è entrata infatti in vigore la settimana corta lavorativa. Vi sono stati tre giorni consecutivi di festeggiamenti: parata sulla Piazza Rossa e il banchetto al Cremlino, i fuochi d'artificio e illuminazioni, i concerti e gli spettacoli, i balli e le gite in campagna. Stamani, la maggioranza degli operai e degli impiegati ha ritorno nelle fabbriche e negli uffici: una atmosfera ancora festosa: con la certezza di inaugurare, di lì a poche ore, una serie di lunghi week-end, di sabati e domeniche di riposo.

La settimana corta è stata introdotta nell'Unione Sovietica gradualmente. I primi esperimenti, a Ivanovo, Perno e Dnepropetrovsk, centri industriali chimici e meccanici, risalgono a due anni fa. La decisione finale è del marzo scorso: da allora, la settimana corta s'è ad altre città e altri settori produttivi. Rimangono molte eccezioni: i contadini, il personale dei servizi pubblici, dei ministeri, il corpo insegnante e gli allievi. Entro il prossimo gennaio, comunque, 83 milioni di operai e impiegati lavoreranno sette, sia pure per un totale invariato di 41 ore settimanali.

Il nuovo sistema — ha proclamato Tass — garantirà una struttura più razionale all'industria. Non dovrebbe soltanto aumentare la produttività e facilitare la manutenzione degli impianti. Unitamente ad altre riforme, soprattutto l'incremento dei trasporti pubblici, dovrebbe altresì alleviare alcuni disagi a cui sono soggette molte maestranze. All'inizio dell'anno, una inchiesta dell'Istituto per la pubblica opinione ha accertato che il 34 per cento dei moscoviti trascorre tra una e due ore al giorno in viaggi tra la casa e la fabbrica o l'ufficio e viceversa; e il 12 per cento ne trascorre più di due.

L'adozione della settimana corta — ha sottolineato la Tass — comporta la riorganizzazione dei servizi. Es si dovrebbero essere coordinati con il ritmo di lavoro degli impianti e delle imprese. L'attuale piano quinquennale sovietico prevede la costruzione di altri 1400 chilometri di ferrovie e 2900 chilometri di linee autobus. «Grandi magazzini, ristoranti, centri sociali, teatri, cinematografi e club» — aggiunge la Tass — dovranno analogamente lavorare più a lungo, per soddisfare la domanda della popolazione.

Nel contesto degli aumenti salariali previsti per il '68 (il 7 per cento circa rispetto all'anno in corso), la settimana corta prospetta, specialmente per i giovani e le donne, da una parte nuove esigenze e consumo e dall'altra dei delicati problemi di tempo libero che potrebbero avere profonde ripercussioni sulla società sovietica. La Tass ha espresso la speranza che cresca il numero degli operai e impiegati iscritti ai corsi serali o per corrispondenza, ricordando che già adesso «non milioni di persone lavorano a studio di tempo stesso».

Quando l'adozione della settimana corta era ancora sotto discussione, la Pravda temeva conseguenze negative, a meno che non fossero agevolati «le ricreazioni culturali e i divertimenti» e i giovani fosse impartita «un'adeguata preparazione ideologica».

Vi sono segni che il governo incoraggerà l'impiego sociale del tempo libero, cioè riposo per il recupero — energie, attività utili allo sviluppo personale, lettura istruttiva, aiuti volontari e progetti comuni, come per il miglioramento dell'edilizia. Darà anche impulsi agli sport, alle competizioni sportive, alle gite turistiche, alle riunioni dopolavoristiche. Ma ostacolerà quello che tempo fa venne definito da un giornale di Leningrado

«il bighellonaggio» molti giovani nelle strade e nelle piazze, e «crescente diffusione» come «sotto l'etichetta» come i romanzi avventurieri troppo facili. Molte avventure individuali d'altronde non sono permesse, al contrario di quanto avveniva in passato, anche favorite. Lo scorso agosto, la festività, distinguendo tra proprietà privata (in cui sarebbe implicita la possibilità di sfruttare il prossimo) e proprietà personale (che rappresenterebbe la giusta ricompensa dell'onesto lavoro), inclina al risparmio per l'acquisto dell'appartamento o dell'automobile. Il programma

ma televisivo di maggior successo ha insegnato ai russi come ridecorare e abbellire la propria casa, promettendo implicitamente la fine della coabitazione.

L'automobile e l'appartamento, o per i più agili — la dacia, diverranno il simbolo del tempo libero e il preannuncio del benessere. Nell'Unione Sovietica vi è solamente una vettura per ogni 246 persone. Pare che, dopo l'accordo con la Fiat, quasi un milione di russi abbia già fatto domanda. Arriva l'automobile avrà conseguenze incalcolabili su questa società. E così lo avranno le dacie, sempre più popolari, le quali vengono formando una lontana

e graziosa cintura intorno a Mosca, piccole, a buon prezzo, spesso in legno e seminasconde nei boschi.

Ennio Caretto

Nuovo ambasciatore dell'Australia a Roma

Roma, 10 novembre.

Il nuovo ambasciatore dell'Australia a Roma, Walter R. Crocker, è giunto oggi nel pomeriggio a Fiumicino proveniente da Londra. Il dottor Crocker ha ricoperto le cariche di alto commissario del Kenya e Uganda e di ambasciatore in Etiopia.

All'aeroporto il nuovo ambasciatore è stato ricevuto dal ministro del Cerimoniale della Farnesina.

(Ansa)

La donna (24 anni, moglie di un carpentiere) ha soffocato una col cuscino e la più piccola contro un muro della stanza - L'assassina dice: «L'ho fatto per disperazione, dopo una lite con mio marito»

(Dal nostro corrispondente)

Bolzano, 10 novembre.

Arrestamenti: ho ucciso le mie due bimbe. Le troverete a casa, nei loro lettini. Ecco le chiavi. Queste parole le ha pronunciate, oggi pomeriggio negli uffici della questura di Bolzano, una giovane madre, Salute Boscolo in Colonnelli di 24 anni, moglie di un carpentiere, il ventottenne Alfredo Colonnelli. Il funzionario di polizia che ha raccolto la rivelazione, fatta con tono tranquillo e distaccato, è corso immediatamente nel piccolo e modesto appartamento abitato dal coniuge Colonnelli al n. 51 di via Rosmini ed ha avuto la terribile conferma.

Su un letto gli agenti della Mobile hanno trovato il cadavere di Emanuela Colonnelli di sette mesi, alla quale la madre, in preda ad un improvviso e raptus, aveva spezzato la colonna cervicale. In un'altra stanza, sul letto matrimoniale, giaceva Cristina, di anni e tre

aveva ancora il volto coperto dal cuscino col quale la madre l'aveva soffocata. I corpi delle due sorelline presentavano altri segni della furia omicida: «ferita al taglio all'entorace di Emanuela e ferita da punta nella zona cardiaca di Cristina. Salvo le altre» in-

ferito sulle «creature» essere certa della loro morte.

La tragedia di Bolzano ha avuto come movente un'insopportabile situazione familiare che si trascina da tempo. Salute ed Alfredo Colonnelli, sposati da circa tre anni, erano in dissidio per incompatibilità di carattere. Nel loro alloggio le liti erano frequentissime. Spesso l'uomo, di carattere

percuoteva la moglie e costei aveva dovuto più volte ricorrere alle cure mediche.

La disperazione della donna è arrivata al parossismo oggi per un'altra violenza scatenata alle 12 quando il Colonnelli è tornato a casa per la colazione. L'uomo ha ancora in mano la moglie e, in uno scatto d'ira, ha frantumato tutte le stoviglie: quindi, senza preavviso, l'uscita sbattendo la porta.

Un'ora più tardi Salute Boscolo è salita al piano superiore dove abita la signora Stefania Benatti di 65 anni, proprietaria dello stabile e la ha portato il latte che in mat-

terno aveva comprato per lei. Prima di andarsene le ha chiesto se poteva prestare un grosso coltello: «Devo tagliare del salame e i miei non abbastanza affilati», ha detto — «tono tranquillo. Poi ne ha visto» sulla credenza e «ha preso, ma la notte l'ha convinta a non versare perché non era stasera trillante. Salute Boscolo, dopo questo rifiuto, ha salutato ed è nel suo appartamento. Malgrado la calma apparente, era ormai dominata da una inarrestabile furia omicida.

Il duplice delitto è avvenuto poco dopo. La giovane madre ha soffocato Cristina con un cuscino e subito dopo, scaraventata contro il muro della stanza la piccola Emanuela; infine, inferito su di loro con un coltello da cucina. Quindi ha indossato il cappotto, chiuso

la porta e si è diretta al Duomo di Bolzano, piazza Walther, dove si è fermata a pregare prima di andare a costituirsi in Questura.

Durante tutta la giornata la donna è stata sottoposta a lunghi interrogatori alla presenza del Procuratore della Repubblica di Bolzano ma ha mostrato «apparenti di alienazione mentale, dando l'impressione di aver compiuto il delitto in un momento di feroce e incontrollata disperazione, in conseguenza della violenza del marito. Forse a spingerla a sopprimere le sue bimbe è stato un primordiale sentimento di vendetta nei confronti del marito, il bisogno di farlo soffrire atrocemente.

Alfredo Colonnelli è stato rintracciato da due agenti nel cantiere edile dove lavora e accompagnato in Questura. Mentre il magistrato interrogava la moglie per il movente della tragedia, egli ha atteso qualche ora — sapere il perché della sua presenza negli uffici della Mobile. Soltanto a tarda — quando il magistrato l'ha convocato alla propria presenza — l'operaio ha potuto conoscere ciò che era accaduto. L'uomo è apparso dapprima incredulo; poi è stato colto da una crisi ed ha invocato i nomi di Cristina e di Emanuela.

e. p.

Sposo ventiduenne a Palermo picchia la nonna di 82 anni perché «lo insidia il marito»

Palermo, 10 novembre.

La settantaduenne Giovanna Ferrigno, di Palermo è stata picchiata dalla nipote, Rita Sedda, una sordomuta di anni 18, poco sposata,

che l'accusava di insidiare il marito di 32 anni.

All'origine del fatto stanno, secondo quanto ha dichiarato la Ferrigno, le manifestazioni affetto che costei dimostrava nei confronti del marito della giovane sposa.

I medici — pronto soccorso hanno riscontrato ferite al capo, alle mani ed una contusione all'omero dell'anziana signora, che potrà guarire in una decina di giorni.

I carabinieri stanno svolgendo indagini sul fatto, prima di trasmettere il caso all'autorità giudiziaria.

Una proposta per modificare le norme sui mendicanti

Roma, 10 novembre.

L'on. Maria Pia Dal Canton (dc) ha presentato una proposta di legge per modificare l'art. 154 della legge di pubblica sicurezza adeguandolo al contenuto dell'art. 38 della Costituzione, secondo il quale «ogni cittadino inabile al lavoro e sprovvisto di mezzi necessari per vivere ha diritto al mantenimento e all'assistenza sociale».

Il nuovo testo proposto dalla deputata conferma il diritto di mendicare in luogo pubblico o aperto al pubblico: esclude che i provvedimenti per il ricovero in istituti di assistenza o per il soccorso a domicilio possano essere «meritativi o restrittivi della libertà personale; stabilisce che per le spese di ricovero o di soccorso a domicilio o di affidamento a terzi persone si applicano le norme stabilite dal regolamento di soccorso (cioè l'indigente è soccorso dal comune o dalle istituzioni nel cui territorio ha il domicilio).

(Ansa)



Maria Beatrice Arena nella villa dell'attore presso Roma (Telefoto Ansa)

## Jolanda Calvi zia di Beatrice ha chiesto la sua interdizione

Agisce su mandato del Savoia: sostiene che la principessa è malata di mente - Fino all'ultimo ha sperato che la magistratura intervenisse d'ufficio - Estremo riserbo dei due fidanzati

(Nostro servizio particolare)

Roma, 10 novembre.

Il Savoia hanno deciso di chiedere l'interdizione di Maria Beatrice. Sino all'ultimo hanno sperato che la magistratura assumesse d'ufficio l'iniziativa, ma poi hanno deciso di affrettare i tempi e di mettere in moto la macchina della giustizia. Il procuratore della Repubblica, dott. Velati, aveva voluto intervenire, non possedendo elementi che giustificassero un'azione così grave. L'iniziativa del Savoia tende a dimostrare che la principessa Beatrice è in condizioni di abituale infermità di mente e può pertanto provvedere ai propri interessi.

Questa mattina i legali del Savoia, avv. Carlo D'Amelio, avv. Domenico D'Amico, avv. Giuliano Vassallo (l'avv. Rinaldo Tadini si è recato da Umberto per informarlo sugli sviluppi della situazione) si sono presentati dal procuratore della Repubblica per sollecitare un provvedimento d'ufficio contro la principessa. Non essendo stata accolta la loro richiesta, hanno detto al magistrato che la zia di Beatrice, principessa Jolanda Calvi di Bergoglio, avrebbe presentato l'istanza di interdizione. Al colloquio ha partecipato anche il dott. Palange che, come assistente procuratore della Repubblica, è incaricato di seguire tutti gli affari che riguardano lo stato civile.

Quali conseguenze avrà l'interdizione della principessa? Che per il momento non sarà possibile sposare Maurizio Arena, oppure che il matrimonio potrebbe essere annullato? L'eventuale sentenza di interdizione di Beatrice è definitiva.

Interdire una persona vuol dire praticamente, secondo la legge, privarla di capacità

giuridica, considerarla alla stregua di un minorenne. Per concedere l'interdizione, il magistrato deve accertare la presenza di un «pervicinario» intellettuale tale da rendere incapace la persona di provvedere ai propri interessi.

Maurizio Arena ha smentito che sia giunto dal Portogallo il certificato di Cristina indispensabile a Beatrice per contrarre il matrimonio religioso. Ma l'iniziativa del Savoia costituisce un ostacolo ben più serio alle nozze. I protagonisti della vicenda si sono chiusi in uno stretto riserbo: Maurizio Arena ha staccato il telefono della sua abitazione.

Ieri è arrivato a Roma padre Canavese, il parroco della chiesa degli Italiani di Madrid che rifiutò a suo tempo di sposare Arena e Beatrice. Per tutta la giornata di oggi si è intrattenuto con Maurizio e Maria Beatrice nella villa di Casal Palocco. A tarda sera il sacerdote è ripartito per Capri.

Si ignorano i motivi del viaggio e gli argomenti trattati nel colloquio con i due giovani.

S. S.

Un mercantile italiano arenato presso Istanbul

Istanbul, 10 novembre.

La motonave italiana Arica, di 1100 tonnellate, è incagliata oggi vicino a Istanbul a causa della nebbia. Il rimorchiatore Hora è stato

invitato in soccorso alla nave.

La motonave Arica è una «vinacora» iscritta al compartimento marittimo di Genova — il numero di matricola 2407 ed appartiene all'armatore Giuseppe Messina.

L'unità, partita cinque giorni fa da Orano con 1200 tonnellate di vino, era diretta a Odessa dove — attesa per domenica prossima — il comandante Antonio Piccolo, ha comunicato che gli undici uomini dell'equipaggio godono ottima salute e hanno subito alcuna conseguenza per l'incidente. La Arica era stata costruita nel 1945 e soltanto da due mesi era stata trasformata in nave cisterna.

(Ansa)

Parigina di 18 anni percosso e rapinata da un giovane di Sanremo

(Dal nostro corrispondente)

Sanremo, 10 novembre.

Una bella studentessa francese di 18 anni figlia di un magistrato parigino è stata percosso e rapinata di 40 mila franchi da un giovane di Ventimiglia dal quale aveva accettato un passaggio in moto. L'episodio è accaduto sabato scorso ma solo ieri, in base all'interrogatorio, giovane, ricoverato all'ospedale in stato di choc, la polizia ha potuto fare luce sull'episodio e fermare i due presunti aggressori. Si tratta del minatore siciliano Vincenzo Sances, 33 anni, che è stato denunciato per concorso in rapina e atti inominabili. Il giovane nega tutto e si rifiuta di fare il nome del complice che avrebbe partecipato alla rapina.

Danielle Courtial, studentessa di architettura alla Sorbona, aveva deciso di trasferirsi a Firenze per ragioni di studio e una decina di giorni fa aveva preso l'aereo che l'aveva portata sino a Nizza. Di lì, in pullman, aveva raggiunto Ventimiglia, quindi, con l'autostop, Bordighera. Qui aveva incontrato il giovane minatore che si era offerto di accompagnarla in moto sino a Genova.

La ragazza aveva esitato anche perché — sapeva come si chiamava — valigia sulla moto, ma poi aveva finito con l'accettare ed era salita sullo scooter del Sances. Giunto a Sanremo, però, il siciliano — secondo il racconto della ragazza — aveva lasciato la moto e Aurelio, intralciato in una stradina che dal campo sportivo comunale

raggiunge la zona di spiaggia dei Tre ponti.

Qui il minatore, dopo aver fatto scendere dalla moto la studentessa, ha cominciato a rivolgerle alla parigina «molto» troppo pesanti. Visti inutili i suoi tentativi, il giovane si allontanava ma poco dopo ritornava in compagnia di un amico, che si buttava subito sui bagagli dell'autostoppista portandovi via vecchi franchi e alcuni indumenti personali.

Il Sances, nel frattempo, è continuato nelle sue effusioni non credite giovane, che alla fine era stata selvaggiamente colpita con una chiave inglese. La ragazza, ancora svenuta, era stata trovata poco più tardi da un vigile motociclista.

g. l.

## Le piccole vittime avevano sette mesi e due anni

## Giovane madre uccide a Bolzano le sue due bimbe e si costituisce

La donna (24 anni, moglie di un carpentiere) ha soffocato una col cuscino e la più piccola contro un muro della stanza - L'assassina dice: «L'ho fatto per disperazione, dopo una lite con mio marito»

(Dal nostro corrispondente)

Bolzano, 10 novembre.

Arrestamenti: ho ucciso le mie due bimbe. Le troverete a casa, nei loro lettini. Ecco le chiavi. Queste parole le ha pronunciate, oggi pomeriggio negli uffici della questura di Bolzano, una giovane madre, Salute Boscolo in Colonnelli di 24 anni, moglie di un carpentiere, il ventottenne Alfredo Colonnelli. Il funzionario di polizia che ha raccolto la rivelazione, fatta con tono tranquillo e distaccato, è corso immediatamente nel piccolo e modesto appartamento abitato dal coniuge Colonnelli al n. 51 di via Rosmini ed ha avuto la terribile conferma.

Su un letto gli agenti della Mobile hanno trovato il cadavere di Emanuela Colonnelli di sette mesi, alla quale la madre, in preda ad un improvviso e raptus, aveva spezzato la colonna cervicale. In un'altra stanza, sul letto matrimoniale, giaceva Cristina, di anni e tre

aveva ancora il volto coperto dal cuscino col quale la madre l'aveva soffocata. I corpi delle due sorelline presentavano altri segni della furia omicida: «ferita al taglio all'entorace di Emanuela e ferita da punta nella zona cardiaca di Cristina. Salvo le altre» in-

ferito sulle «creature» essere certa della loro morte.

La tragedia di Bolzano ha avuto come movente un'insopportabile situazione familiare che si trascina da tempo. Salute ed Alfredo Colonnelli, sposati da circa tre anni, erano in dissidio per incompatibilità di carattere. Nel loro alloggio le liti erano frequentissime. Spesso l'uomo, di carattere

percuoteva la moglie e costei aveva dovuto più volte ricorrere alle cure mediche.

La disperazione della donna è arrivata al parossismo oggi per un'altra violenza scatenata alle 12 quando il Colonnelli è tornato a casa per la colazione. L'uomo ha ancora in mano la moglie e, in uno scatto d'ira, ha frantumato tutte le stoviglie: quindi, senza preavviso, l'uscita sbattendo la porta.

Un'ora più tardi Salute Boscolo è salita al piano superiore dove abita la signora Stefania Benatti di 65 anni, proprietaria dello stabile e la ha portato il latte che in mat-

terno aveva comprato per lei. Prima di andarsene le ha chiesto se poteva prestare un grosso coltello: «Devo tagliare del salame e i miei non abbastanza affilati», ha detto — «tono tranquillo. Poi ne ha visto» sulla credenza e «ha preso, ma la notte l'ha convinta a non versare perché non era stasera trillante. Salute Boscolo, dopo questo rifiuto, ha salutato ed è nel suo appartamento. Malgrado la calma apparente, era ormai dominata da una inarrestabile furia omicida.

Il duplice delitto è avvenuto poco dopo. La giovane madre ha soffocato Cristina con un cuscino e subito dopo, scaraventata contro il muro della stanza la piccola Emanuela; infine, inferito su di loro con un coltello da cucina. Quindi ha indossato il cappotto, chiuso

la porta e si è diretta al Duomo di Bolzano, piazza Walther, dove si è fermata a pregare prima di andare a costituirsi in Questura.

Durante tutta la giornata la donna è stata sottoposta a lunghi interrogatori alla presenza del Procuratore della Repubblica di Bolzano ma ha mostrato «apparenti di alienazione mentale, dando l'impressione di aver compiuto il delitto in un momento di feroce e incontrollata disperazione, in conseguenza della violenza del marito. Forse a spingerla a sopprimere le sue bimbe è stato un primordiale sentimento di vendetta nei confronti del marito, il bisogno di farlo soffrire atrocemente.

Alfredo Colonnelli è stato rintracciato da due agenti nel cantiere edile dove lavora e accompagnato in Questura. Mentre il magistrato interrogava la moglie per il movente della tragedia, egli ha atteso qualche ora — sapere il perché della sua presenza negli uffici della Mobile. Soltanto a tarda — quando il magistrato l'ha convocato alla propria presenza — l'operaio ha potuto conoscere ciò che era accaduto. L'uomo è apparso dapprima incredulo; poi è stato colto da una crisi ed ha invocato i nomi di Cristina e di Emanuela.

e. p.

Sposo ventiduenne a Palermo picchia la nonna di 82 anni perché «lo insidia il marito»

Palermo, 10 novembre.

La settantaduenne Giovanna Ferrigno, di Palermo è stata picchiata dalla nipote, Rita Sedda, una sordomuta di anni 18, poco sposata,

che l'accusava di insidiare il marito di 32 anni.

All'origine del fatto stanno, secondo quanto ha dichiarato la Ferrigno, le manifestazioni affetto che costei dimostrava nei confronti del marito della giovane sposa.

I medici — pronto soccorso hanno riscontrato ferite al capo, alle mani ed una contusione all'omero dell'anziana signora, che potrà guarire in una decina di giorni.

I carabinieri stanno svolgendo indagini sul fatto, prima di trasmettere il caso all'autorità giudiziaria.

Una proposta per modificare le norme sui mendicanti

Roma, 10 novembre.

L'on. Maria Pia Dal Canton (dc) ha presentato una proposta di legge per modificare l'art. 154 della legge di pubblica sicurezza adeguandolo al contenuto dell'art. 38 della Costituzione, secondo il quale «ogni cittadino inabile al lavoro e sprovvisto di mezzi necessari per vivere ha diritto al mantenimento e all'assistenza sociale».

Il nuovo testo proposto dalla deputata conferma il diritto di mendicare in luogo pubblico o aperto al pubblico: esclude che i provvedimenti per il ricovero in istituti di assistenza o per il soccorso a domicilio possano essere «meritativi o restrittivi della libertà personale; stabilisce che per le spese di ricovero o di soccorso a domicilio o di affidamento a terzi persone si applicano le norme stabilite dal regolamento di soccorso (cioè l'indigente è soccorso dal comune o dalle istituzioni nel cui territorio ha il domicilio).

(Ansa)



L'arrivo in Questura a Bolzano di Salute Boscolo, la donna che ha ucciso le due figlie (Telefoto A.P.)

La disperazione della donna è arrivata al parossismo oggi per un'altra violenza scatenata alle 12 quando il Colonnelli è tornato a casa per la colazione. L'uomo ha ancora in mano la moglie e, in uno scatto d'ira, ha frantumato tutte le stoviglie: quindi, senza preavviso, l'uscita sbattendo la porta.

Un'ora più tardi Salute Boscolo è salita al piano superiore dove abita la signora Stefania Benatti di 65 anni, proprietaria dello stabile e la ha portato il latte che in mat-

terno aveva comprato per lei. Prima di andarsene le ha chiesto se poteva prestare un grosso coltello: «Devo tagliare del salame e i miei non abbastanza affilati», ha detto — «tono tranquillo. Poi ne ha visto» sulla credenza e «ha preso, ma la notte l'ha convinta a non versare perché non era stasera trillante. Salute Boscolo, dopo questo rifiuto, ha salutato ed è nel suo appartamento. Malgrado la calma apparente, era ormai dominata da una inarrestabile furia omicida.

Il duplice delitto è avvenuto poco dopo. La giovane madre ha soffocato Cristina con un cuscino e subito dopo, scaraventata contro il muro della stanza la piccola Emanuela; infine, inferito su di loro con un coltello da cucina. Quindi ha indossato il cappotto, chiuso

la porta e si è diretta al Duomo di Bolzano, piazza Walther, dove si è fermata a pregare prima di andare a costituirsi in Questura.

Durante tutta la giornata la donna è stata sottoposta a lunghi interrogatori alla presenza del Procuratore della Repubblica di Bolzano ma ha mostrato «apparenti di alienazione mentale, dando l'impressione di aver compiuto il delitto in un momento di feroce e incontrollata disperazione, in conseguenza della violenza del marito. Forse a spingerla a sopprimere le sue bimbe è stato un primordiale sentimento di vendetta nei confronti del marito, il bisogno di farlo soffrire atrocemente.

Alfredo Colonnelli è stato rintracciato da due agenti nel cantiere edile dove lavora e accompagnato in Questura. Mentre il magistrato interrogava la moglie per il movente della tragedia, egli ha atteso qualche ora — sapere il perché della sua presenza negli uffici della Mobile. Soltanto a tarda — quando il magistrato l'ha convocato alla propria presenza — l'operaio ha potuto conoscere ciò che era accaduto. L'uomo è apparso dapprima incredulo; poi è stato colto da una crisi ed ha invocato i nomi di Cristina e di Emanuela.

e. p.

Sposo ventiduenne a Palermo picchia la nonna di 82 anni perché «lo insidia il marito»

Palermo, 10 novembre.

La settantaduenne Giovanna Ferrigno, di Palermo è stata picchiata dalla nipote, Rita Sedda, una sordomuta di anni 18, poco sposata,

che l'accusava di insidiare il marito di 32 anni.

All'origine del fatto stanno, secondo quanto ha dichiarato la Ferrigno, le manifestazioni affetto che costei dimostrava nei confronti del marito della giovane sposa.

I medici — pronto soccorso hanno riscontrato ferite al capo, alle mani ed una contusione all'omero dell'anziana signora, che potrà guarire in una decina di giorni.

I carabinieri stanno svolgendo indagini sul fatto, prima di trasmettere il caso all'autorità giudiziaria.

Una proposta per modificare le norme sui mendicanti

Roma, 10 novembre.

L'on. Maria Pia Dal Canton (dc) ha presentato una proposta di legge per modificare l'art. 154 della legge di pubblica sicurezza adeguandolo al contenuto dell'art. 38 della Costituzione, secondo il quale «ogni cittadino inabile al lavoro e sprovvisto di mezzi necessari per vivere ha diritto al mantenimento e all'assistenza sociale».

Il nuovo testo proposto dalla deputata conferma il diritto di mendicare in luogo pubblico o aperto al pubblico: esclude che i provvedimenti per il ricovero in istituti di assistenza o per il soccorso a domicilio possano essere «meritativi o restrittivi della libertà personale; stabilisce che per le spese di ricovero o di soccorso a domicilio o di affidamento a terzi persone si applicano le norme stabilite dal regolamento di soccorso (cioè l'indigente è soccorso dal comune o dalle istituzioni nel cui territorio ha il domicilio).

(Ansa)

Parigina di 18 anni percosso e rapinata da un giovane di Sanremo

(Dal nostro corrispondente)

Sanremo, 10 novembre.

Una bella studentessa francese di 18 anni figlia di un magistrato parigino è stata percosso e rapinata di 40 mila franchi da un giovane di Ventimiglia dal quale aveva accettato un passaggio in moto. L'episodio è accaduto sabato scorso ma solo ieri, in base all'interrogatorio, giovane, ricoverato all'ospedale in stato di choc, la polizia ha potuto fare luce sull'episodio e fermare i due presunti aggressori. Si tratta del minatore siciliano Vincenzo Sances, 33 anni, che è stato denunciato per concorso in rapina e atti inominabili. Il giovane nega tutto e si rifiuta di fare il nome del complice che avrebbe partecipato alla rapina.

Danielle Courtial, studentessa di architettura alla Sorbona, aveva deciso di trasferirsi a Firenze per ragioni di studio e una decina di giorni fa aveva preso l'aereo che l'aveva portata sino a Nizza. Di lì, in pullman, aveva raggiunto Ventimiglia, quindi, con l'autostop, Bordighera. Qui aveva incontrato il giovane minatore che si era offerto di accompagnarla in moto sino a Genova.

La ragazza aveva esitato anche perché — sapeva come si chiamava — valigia sulla moto, ma poi aveva finito con l'accettare ed era salita sullo scooter del Sances. Giunto a Sanremo, però, il siciliano — secondo il racconto della ragazza — aveva lasciato la moto e Aurelio, intralciato in una stradina che dal campo sportivo comunale

raggiunge la zona di spiaggia dei Tre ponti.

Qui il minatore







Lunedì ci sarà una seconda riunione

## Incontro governo-sindacati per il riassetto degli statali

Colombo conferma la volontà del governo di una soluzione entro questa legislatura. Precisa che per il 1987 e il '88 non si possono superare i 100 miliardi

### Rotte le trattative per i bancari

(Nostro servizio particolare)

Roma, 10 novembre.

Si è iniziata oggi la fase

decisiva delle trattative go-

verno-sindacati per la solu-

zione della vertenza del pub-

blico dipendenti. In una lun-

ga riunione i ministri Colombo

(Tesoro) e Bertinelli (Ri-

forma burocratica) hanno

confermato alle associazioni

la volontà del Governo di at-

tuare entro l'attuale legisla-

tura i punti principali sul

«riassetto» delle carriere e

delle retribuzioni. Il riasset-

to — è stato chiarito — non

potrà essere separato da con-

creti progressi nell'adeguam-

ento degli stipendi fra i

dipendenti statali. Un'altra

condizione è l'avvio della ri-

forma amministrativa, già im-

postolata con i disegni di leg-

ge presentati in Parlamento.

Inoltre potrà anche essere

varato il provvedimento sulle

libertà e i diritti sindacali,

compresa la riscossione dei

contributi a carico delle sin-

dacati amministrativi. I sin-

dacati hanno illustrato le ri-

spettive posizioni; al termine

del colloquio, è stato fissato

un altro incontro per lunedì

prossimo. Fino ad allora una

delegazione ristretta di sin-

dacalisti discuterà con i due

ministri ed il regolamento ge-

nerale dello Stato le linee

fondamentali di un accordo

sui modi e i tempi di esecuzi-

one della riforma e del

«riassetto».

Per quanto riguarda que-

st'ultimo problema il mini-

stro Colombo ha ripetuto che

è necessaria una sollecita in-

tesa sulle nuove tabelle «pa-

rametriche» degli stipendi.

L'accordo sulle tabelle con-

sentirebbe di dare inizio al-

l'attuazione del «riassetto»

con la graduale attribuzione

dei nuovi stipendi. A questo

fine potrebbero essere utiliz-

zati gli incrementi previsti

per gli anni 1987 e 1988.

Colombo ha osservato che

l'account (da un minimo di

3.000 ad un massimo di L.

8.000) nei termini richiesti

rileva tre maggiori confedera-

zioni (Cgil, Cisl, Uil) impe-

gnerebbe quasi tutte le som-

me indicate per i primi due

anni. Esse non faciliterebbero

il raggiungimento dell'obiet-

to principale, che è sempre

quello dell'adeguamento de-

gli stipendi. Secondo il mini-

stro «il Governo è disposto,

tenuto conto della brevità del

tempo utile prima della fine

della legislatura, a stabilire

una selezione delle norme più

importanti che rappresentino

un primo concreto apporto

alla reale riforma dell'ammi-

nistrazione, rinviando gli

aspetti essenziali o meno

urgenti al fine di non su-

perantire il provvedimento».

Si conferma così l'orienta-

mento favorevole ad un di-

segno di legge basato sui se-

guenti punti: 1) determina-

zione del «riassetto» com-

preso le tabelle delle quali-

che e dei rapporti fra di esse;

2) i modi di utilizzazione

dei primi 100 miliardi stan-

ziati per gli anni 1987 e 1988;

3) adeguamento retributivo

fra diverse categorie; 4)

stretta connessione con la ri-

forma amministrativa; 5) ri-

conoscimento dei diritti sin-

dacali.

g. f.

### I bancari decisi

#### a fare altri scioperi

##### Intervento di Nalati per i

##### pescherecci fermi nei porti

(Nostro servizio particolare)

Roma, 10 novembre.

(g. f.) Si sono interrotte le

trattative per il rinnovo del

contratto nazionale dei 100

mila lavoratori bancari e per

la revisione del sistema di

«scale mobile». I sindacati

hanno giudicato insoddisfa-

centi la proposta delle due

associazioni delle Banche e

delle Casse di Risparmio (As-

sineredito e Acri).

Le proposte prevedono: do-

correnza del contratto dal 1°

gennaio 1988 e scadenza al 31

dicembre 1990; aumenti re-

tributivi del 2,5 per cento

per il 1988, dell'1 per cento

per il 1989, dell'1 per cento

per il 1990. Dopo la rot-

tura dei negoziati i bancari

sono decisi a riprendere gli

scioperi.

La manifestazione di pro-

testa degli armatori dei pesche-

recci, iniziata ieri con il di-

stacco a «tempo indetermina-

to» di duemila imbarcazioni,

ha avuto ripercussioni negli

ambienti ministeriali e sin-

dacali. Il ministro della Marina

Mercantile Nalati ha avuto

### Sollecitata la pubblicazione dell'inchiesta sulla mafia

Roma, 10 novembre.

L'on. Vito Scalia (dc) ha

detto stamane ai giornalisti

che la sua proposta di legge

riguardante i risultati dei lu-

gari delle commissioni di in-

chiesta, che dovrebbero esse-

re riferiti entro tre mesi dal-

la scadenza della legislatura,

oltre che interpretare l'es-

ecuto di una doverosa proce-

dura formale, vuole essere,

sul piano politico, una oc-

casione offerta al Parlamento

per riprendere e sviluppare,

a distanza di cinque anni, un

impegno solennemente assu-

mato per combattere in forme

efficaci e massicce i continen-

ti del fenomeno criminoso

della mafia.

«La mia proposta — ha

proseguito l'on. Scalia — ten-

de inoltre a sottolineare con

una vincente decisione del

Parlamento l'auspicio e la

speranza espressi con viva

sensibilità dal presidente del-

la Commissione antimafia, se-

natore Pafundi, di presentare

entro il 13 dicembre 1987 il

resconto dei lavori svolti».

L'auspicio e la speranza

espressi circa un mese fa dal

sen. Pafundi per la pubblica-

zione degli atti della Com-

missione antimafia — ha pro-

seguito l'on. Scalia — diven-

to per debellare il triste fe-

nomeno della mafia. (Ansa)

### Il delitto scoperto dopo dieci mesi di indagini

Roma, 10 novembre.

L'on. Vito Scalia (dc) ha

detto stamane ai giornalisti

che la sua proposta di legge

riguardante i risultati dei lu-

gari delle commissioni di in-

chiesta, che dovrebbero esse-

re riferiti entro tre mesi dal-

la scadenza della legislatura,

oltre che interpretare l'es-

ecuto di una doverosa proce-

dura formale, vuole essere,

sul piano politico, una oc-

casione offerta al Parlamento

per riprendere e sviluppare,

a distanza di cinque anni, un

impegno solennemente assu-

mato per combattere in forme

efficaci e massicce i continen-

ti del fenomeno criminoso

della mafia.

«La mia proposta — ha

proseguito l'on. Scalia — ten-

de inoltre a sottolineare con

una vincente decisione del

Parlamento l'auspicio e la

speranza espressi con viva

sensibilità dal presidente del-

la Commissione antimafia, se-

natore Pafundi, di presentare

entro il 13 dicembre 1987 il

resconto dei lavori svolti».

L'auspicio e la speranza

espressi circa un mese fa dal

sen. Pafundi per la pubblica-

zione degli atti della Com-

missione antimafia — ha pro-

seguito l'on. Scalia — diven-

to per debellare il triste fe-

nomeno della mafia. (Ansa)

### Re Gustavo di Svezia compie oggi 85 anni

Per desiderio del sovrano evitate partico-

lari celebrazioni - Egli abdicerebbe nel

1971 a favore del nipote Carlo Gustavo



## ULTIME NOTIZIE

## Dichiarazioni di Kossighin

## Mosca (per la prima volta) promette ai vietcong

Finora le forniture erano dirette al governo nord-vietnamita, non ai partigiani che combattono nel Sud

(Dal nostro corrispondente)

Mosca, 10 novembre.

Il capo del governo sovietico Kossighin ha oggi ricevuto al Cremlino una delegazione del Fronte di liberazione nazionale sudvietnamita. Secondo il comunicato ufficiale diramato alla fine del colloquio, Kossighin ha promesso ai leader degli ospiti, il membro del Presidium Dang Tran Thi, «tutto l'appoggio necessario» contro gli Stati Uniti. La delegazione, che nei giorni scorsi aveva partecipato alle celebrazioni del cinquantenario della Rivoluzione, ha espresso la propria soddisfazione per l'accoglienza «calda e amichevole».

«La prima volta che Mosca dichiara di dare ai vietcong direttamente e non tramite Hanoi. Quest'anno l'Urss ha fornito ai vietnamiti aiuti per oltre un miliardo di dollari: sembra che questa cifra sarà largamente superata nel '68. Kossighin ha detto oggi di essere convinto che «la giusta causa del popolo del Vietnam» trionferà. Con Hanoi e il Fronte nazionale di liberazione sudvietnamita si sono mostrate solidali nei giorni scorsi anche tutte le altre delegazioni comuniste.

La delegazione di Hanoi, che era già partita per Mosca, si fermerà probabilmente a Pechino per consultazioni con il governo cinese. Sono invece rimasti nella capitale sovietica numerosi delegati di altri paesi per un dibattito sul tema «L'ottobre e la classe operaia», che servirebbe, tra una parte, di preparazione alla Conferenza internazionale e, dall'altra, consentirebbe un esame comune della crisi medio-orientale. L'atteggiamento sovietico nei confronti di Israele non è mutato: si attendono però sviluppi all'Onu, giunte in seguito a notizie giunte dal Cairo secondo cui Nasser sarebbe pronto a negoziare sulla base di un piano presentato dagli Stati Uniti.

e.c.

Johnson polemizza con i pacifisti americani

Discorso sulla guerra in Vietnam a 15 mila soldati

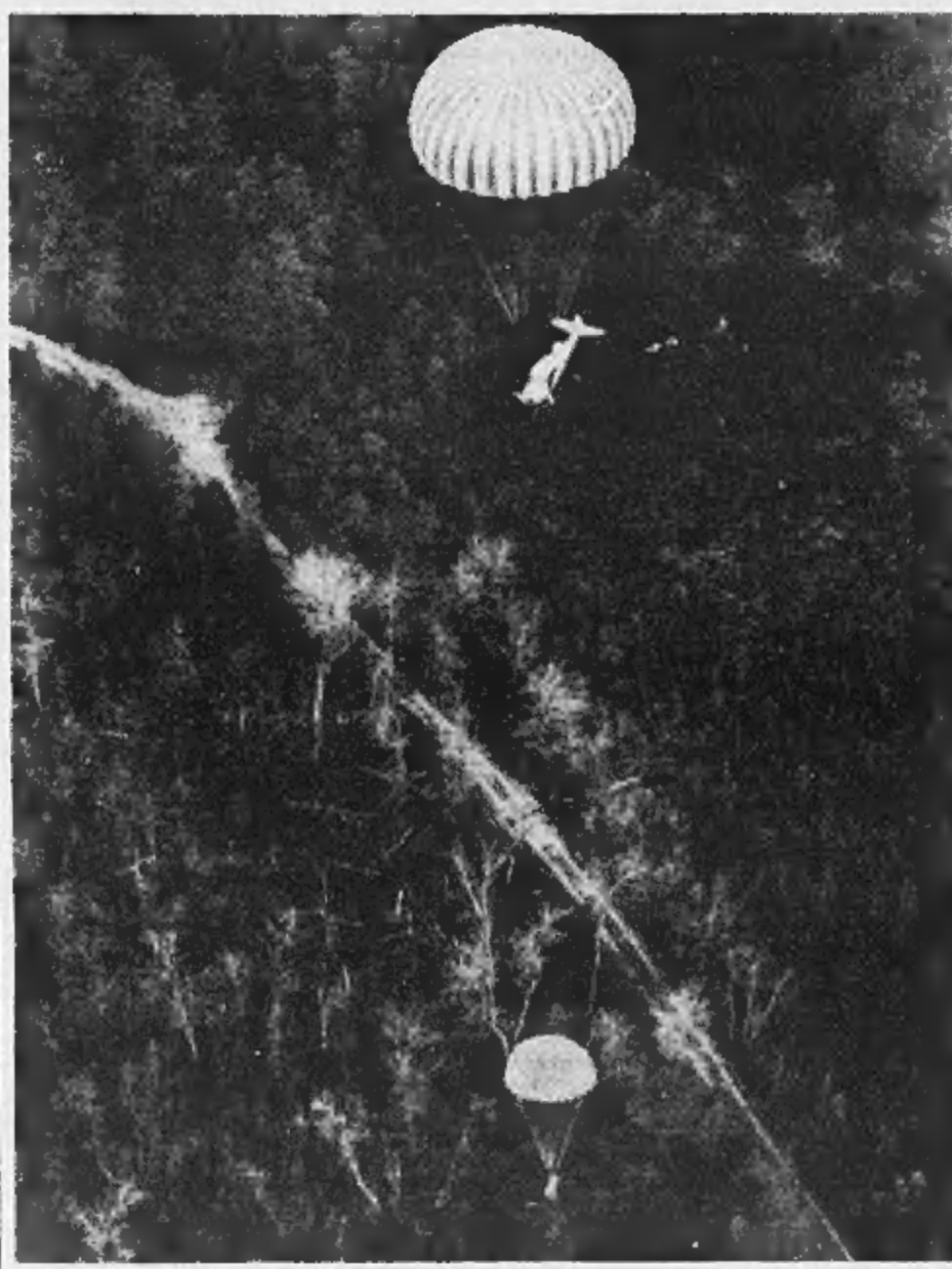
New York, 10 novembre.

Il presidente Johnson ha lasciato Washington per visitare cinque grandi basi militari americane in occasione della «giornata degli occhiali» (il giorno stesso dei combattenti) che si celebra domani. Prima tappa del viaggio presidenziale che durerà due giorni, è stata Fort Benning, nella Georgia, base della prima divisione di cavalleria aerea.

Parlando a circa 15 mila

soldati, il presidente Johnson ha affermato che la pace non tornerà nel Vietnam se il nemico non riceverà alcun incoraggiamento dagli stessi americani. «La pace tornerà rapidamente», ha detto «quando il nemico della libertà non troverà alcun cedimento nel nostro coraggio, nessuna incertezza nella nostra determinazione, nessun incoraggiamento a prolungare la sua guerra nella debolezza della nostra pazienza e nella asprezza delle nostre lingue. Il nemico — ha precisato — sta ora mettendo alla prova la nostra unità. Ma fallirà nel suo scopo perché avrà la risposta che i cittadini e i soldati americani hanno sempre dato all'aggressione». (Ansa)

## Un paracadute per l'aeroplano inventato da italiani a New York



Il riuscito esperimento: aereo e pilota scendono a terra col paracadute (Tel. A.P.)

New York, 10 novembre.

Due inventori di origine italiana, Dario Manfredi e Angelo Patil, hanno eseguito un originale sistema per evitare la caduta di aerei.

Parlando a circa 15 mila

soldati, il presidente Johnson ha affermato che la pace non tornerà nel Vietnam se il nemico non riceverà alcun incoraggiamento dagli stessi americani. «La pace tornerà rapidamente», ha detto «quando il nemico della libertà non troverà alcun cedimento nel nostro coraggio, nessuna incertezza nella nostra determinazione, nessun incoraggiamento a prolungare la sua guerra nella debolezza della nostra pazienza e nella asprezza delle nostre lingue. Il nemico — ha precisato — sta ora mettendo alla prova la nostra unità. Ma fallirà nel suo scopo perché avrà la risposta che i cittadini e i soldati americani hanno sempre dato all'aggressione». (Ansa)

e.c.

Johnson polemizza con i pacifisti americani

Discorso sulla guerra in Vietnam a 15 mila soldati

New York, 10 novembre.

Il presidente Johnson ha lasciato Washington per visitare cinque grandi basi militari americane in occasione della «giornata degli occhiali» (il giorno stesso dei combattenti) che si celebra domani. Prima tappa del viaggio presidenziale che durerà due giorni, è stata Fort Benning, nella Georgia, base della prima divisione di cavalleria aerea.

Parlando a circa 15 mila

soldati, il presidente Johnson ha affermato che la pace non tornerà nel Vietnam se il nemico non riceverà alcun incoraggiamento dagli stessi americani. «La pace tornerà rapidamente», ha detto «quando il nemico della libertà non troverà alcun cedimento nel nostro coraggio, nessuna incertezza nella nostra determinazione, nessun incoraggiamento a prolungare la sua guerra nella debolezza della nostra pazienza e nella asprezza delle nostre lingue. Il nemico — ha precisato — sta ora mettendo alla prova la nostra unità. Ma fallirà nel suo scopo perché avrà la risposta che i cittadini e i soldati americani hanno sempre dato all'aggressione». (Ansa)

e.c.

Johnson polemizza con i pacifisti americani

Discorso sulla guerra in Vietnam a 15 mila soldati

New York, 10 novembre.

Il presidente Johnson ha lasciato Washington per visitare cinque grandi basi militari americane in occasione della «giornata degli occhiali» (il giorno stesso dei combattenti) che si celebra domani. Prima tappa del viaggio presidenziale che durerà due giorni, è stata Fort Benning, nella Georgia, base della prima divisione di cavalleria aerea.

Parlando a circa 15 mila

soldati, il presidente Johnson ha affermato che la pace non tornerà nel Vietnam se il nemico non riceverà alcun incoraggiamento dagli stessi americani. «La pace tornerà rapidamente», ha detto «quando il nemico della libertà non troverà alcun cedimento nel nostro coraggio, nessuna incertezza nella nostra determinazione, nessun incoraggiamento a prolungare la sua guerra nella debolezza della nostra pazienza e nella asprezza delle nostre lingue. Il nemico — ha precisato — sta ora mettendo alla prova la nostra unità. Ma fallirà nel suo scopo perché avrà la risposta che i cittadini e i soldati americani hanno sempre dato all'aggressione». (Ansa)

e.c.

Johnson polemizza con i pacifisti americani

Discorso sulla guerra in Vietnam a 15 mila soldati

New York, 10 novembre.

Il presidente Johnson ha lasciato Washington per visitare cinque grandi basi militari americane in occasione della «giornata degli occhiali» (il giorno stesso dei combattenti) che si celebra domani. Prima tappa del viaggio presidenziale che durerà due giorni, è stata Fort Benning, nella Georgia, base della prima divisione di cavalleria aerea.

Parlando a circa 15 mila

soldati, il presidente Johnson ha affermato che la pace non tornerà nel Vietnam se il nemico non riceverà alcun incoraggiamento dagli stessi americani. «La pace tornerà rapidamente», ha detto «quando il nemico della libertà non troverà alcun cedimento nel nostro coraggio, nessuna incertezza nella nostra determinazione, nessun incoraggiamento a prolungare la sua guerra nella debolezza della nostra pazienza e nella asprezza delle nostre lingue. Il nemico — ha precisato — sta ora mettendo alla prova la nostra unità. Ma fallirà nel suo scopo perché avrà la risposta che i cittadini e i soldati americani hanno sempre dato all'aggressione». (Ansa)

e.c.

Johnson polemizza con i pacifisti americani

Discorso sulla guerra in Vietnam a 15 mila soldati

New York, 10 novembre.

Il presidente Johnson ha lasciato Washington per visitare cinque grandi basi militari americane in occasione della «giornata degli occhiali» (il giorno stesso dei combattenti) che si celebra domani. Prima tappa del viaggio presidenziale che durerà due giorni, è stata Fort Benning, nella Georgia, base della prima divisione di cavalleria aerea.

Parlando a circa 15 mila

soldati, il presidente Johnson ha affermato che la pace non tornerà nel Vietnam se il nemico non riceverà alcun incoraggiamento dagli stessi americani. «La pace tornerà rapidamente», ha detto «quando il nemico della libertà non troverà alcun cedimento nel nostro coraggio, nessuna incertezza nella nostra determinazione, nessun incoraggiamento a prolungare la sua guerra nella debolezza della nostra pazienza e nella asprezza delle nostre lingue. Il nemico — ha precisato — sta ora mettendo alla prova la nostra unità. Ma fallirà nel suo scopo perché avrà la risposta che i cittadini e i soldati americani hanno sempre dato all'aggressione». (Ansa)

e.c.

Johnson polemizza con i pacifisti americani

Discorso sulla guerra in Vietnam a 15 mila soldati

New York, 10 novembre.

Il presidente Johnson ha lasciato Washington per visitare cinque grandi basi militari americane in occasione della «giornata degli occhiali» (il giorno stesso dei combattenti) che si celebra domani. Prima tappa del viaggio presidenziale che durerà due giorni, è stata Fort Benning, nella Georgia, base della prima divisione di cavalleria aerea.

Parlando a circa 15 mila

soldati, il presidente Johnson ha affermato che la pace non tornerà nel Vietnam se il nemico non riceverà alcun incoraggiamento dagli stessi americani. «La pace tornerà rapidamente», ha detto «quando il nemico della libertà non troverà alcun cedimento nel nostro coraggio, nessuna incertezza nella nostra determinazione, nessun incoraggiamento a prolungare la sua guerra nella debolezza della nostra pazienza e nella asprezza delle nostre lingue. Il nemico — ha precisato — sta ora mettendo alla prova la nostra unità. Ma fallirà nel suo scopo perché avrà la risposta che i cittadini e i soldati americani hanno sempre dato all'aggressione». (Ansa)

e.c.

Johnson polemizza con i pacifisti americani

Discorso sulla guerra in Vietnam a 15 mila soldati

New York, 10 novembre.

Il presidente Johnson ha lasciato Washington per visitare cinque grandi basi militari americane in occasione della «giornata degli occhiali» (il giorno stesso dei combattenti) che si celebra domani. Prima tappa del viaggio presidenziale che durerà due giorni, è stata Fort Benning, nella Georgia, base della prima divisione di cavalleria aerea.

Parlando a circa 15 mila

soldati, il presidente Johnson ha affermato che la pace non tornerà nel Vietnam se il nemico non riceverà alcun incoraggiamento dagli stessi americani. «La pace tornerà rapidamente», ha detto «quando il nemico della libertà non troverà alcun cedimento nel nostro coraggio, nessuna incertezza nella nostra determinazione, nessun incoraggiamento a prolungare la sua guerra nella debolezza della nostra pazienza e nella asprezza delle nostre lingue. Il nemico — ha precisato — sta ora mettendo alla prova la nostra unità. Ma fallirà nel suo scopo perché avrà la risposta che i cittadini e i soldati americani hanno sempre dato all'aggressione». (Ansa)

e.c.

Johnson polemizza con i pacifisti americani

Discorso sulla guerra in Vietnam a 15 mila soldati

New York, 10 novembre.

Il presidente Johnson ha lasciato Washington per visitare cinque grandi basi militari americane in occasione della «giornata degli occhiali» (il giorno stesso dei combattenti) che si celebra domani. Prima tappa del viaggio presidenziale che durerà due giorni, è stata Fort Benning, nella Georgia, base della prima divisione di cavalleria aerea.

Parlando a circa 15 mila

soldati, il presidente Johnson ha affermato che la pace non tornerà nel Vietnam se il nemico non riceverà alcun incoraggiamento dagli stessi americani. «La pace tornerà rapidamente», ha detto «quando il nemico della libertà non troverà alcun cedimento nel nostro coraggio, nessuna incertezza nella nostra determinazione, nessun incoraggiamento a prolungare la sua guerra nella debolezza della nostra pazienza e nella asprezza delle nostre lingue. Il nemico — ha precisato — sta ora mettendo alla prova la nostra unità. Ma fallirà nel suo scopo perché avrà la risposta che i cittadini e i soldati americani hanno sempre dato all'aggressione». (Ansa)

e.c.

Johnson polemizza con i pacifisti americani

Discorso sulla guerra in Vietnam a 15 mila soldati

New York, 10 novembre.

Il presidente Johnson ha lasciato Washington per visitare cinque grandi basi militari americane in occasione della «giornata degli occhiali» (il giorno stesso dei combattenti) che si celebra domani. Prima tappa del viaggio presidenziale che durerà due giorni, è stata Fort Benning, nella Georgia, base della prima divisione di cavalleria aerea.

Parlando a circa 15 mila

soldati, il presidente Johnson ha affermato che la pace non tornerà nel Vietnam se il nemico non riceverà alcun incoraggiamento dagli stessi americani. «La pace tornerà rapidamente», ha detto «quando il nemico della libertà non troverà alcun cedimento nel nostro coraggio, nessuna incertezza nella nostra determinazione, nessun incoraggiamento a prolungare la sua guerra nella debolezza della nostra pazienza e nella asprezza delle nostre lingue. Il nemico — ha precisato — sta ora mettendo alla prova la nostra unità. Ma fallirà nel suo scopo perché avrà la risposta che i cittadini e i soldati americani hanno sempre dato all'aggressione». (Ansa)

## Moro presiede una riunione sulla politica internazionale

Si è discusso dell'ammissione della Cina all'Onu e del trattato antinucleare

(Dal nostro corrispondente)

Roma, 10 novembre.

Per la terza volta in questi giorni s'è avuta a Palazzo Chigi una riunione tra ministri dei partiti di governo sulla politica estera. Come nei giorni scorsi, anche oggi viene mantenuto il riserbo, e le indicazioni che emergono sono vaghe. Il ministro degli Esteri Fanfani ha dichiarato ai giornalisti, stasera, che «non stati esaminati, nella riunione odierna, i problemi della prossima sessione dell'Onu, con particolare riferimento al trattato di non proliferazione atomica, e il problema relativo all'utilizzazione del fondo sotterraneo».

Si deve supporre che la consultazione di oggi sia stata di rilevante importanza. Partecipavano alla riunione, oltre a Moro e Fanfani, Nenni, La Malfa, che sostituisce il ministro Reale assente e rappresenta il partito repubblicano, Piccioni, che guida la delegazione italiana all'Onu e l'ambasciatore italiano all'Onu, il segretario generale della Farnesina Gaia e l'ambasciatore a Washington Ortona. Si ha ragione di credere che, insieme alla questione della non proliferazione atomica, si sia trattato della posizione da assumere sul problema di nuovo proposto per iniziativa di alcuni Paesi comunisti, della ammissione della Cina all'Onu.

Il problema era già stato esaminato martedì scorso tra Moro, Fanfani e gli esponenti dei partiti della maggioranza. Ci si era preoccupati di mantenere il massimo riserbo perché si trattava di uno scambio di vedute sulla possibilità di non conservare la linea italiana dell'astensione di aver votato, intervenuto all'ultimo momento, concordare con gli Stati Uniti in favore della ammissione di una commissione di studio. Si ha ragione di pensare che non si profila alcun

mutamento nella linea italiana.

La questione dell'esplorazione del fondo sotterraneo nasce da una proposta maltese, in attuazione di una raccomandazione dell'Onu; si tratta di vedere come organizzare un lavoro, difficile e lungo, di accertamento delle entità delle risorse sottomarine di vario genere, dal petrolio ad eventuali sostanze utilizzabili in futuro per l'alimentazione.

m. l.

Il voto del psip a Genova

sulla «Commissione Astengo»

Genova, 10 novembre.

Il Consiglio comunale di Genova ha di recente deciso di citare davanti al tribunale civile, e per inadempimento contrattuale, il professor architetto Giovanni Astengo e la commissione di urbanisti che, da lui coordinata, doveva revisionare il piano regolatore della città.

La delibera venne approvata il 10 novembre scorso ma, a causa di un errore di trasmissione, si disse che il solo voto contrario era stato quello del psip. Ora il psip genovese presiede di aver votato, anche lui contro la decisione, per la gravità del problema che investe tutti urbanisti italiani e stranieri e riapre l'annosa polemica sul piano regolatore della città.

m. l.

Il voto del psip a Genova

sulla «Commissione Astengo»

Genova, 10 novembre.

Il Consiglio comunale di Genova ha di recente deciso di citare davanti al tribunale civile, e per inadempimento contrattuale, il professor architetto Giovanni Astengo e la commissione di urbanisti che, da lui coordinata, doveva revisionare il piano regolatore della città.

La delibera venne approvata il 10 novembre scorso ma, a causa di un errore di trasmissione, si disse che il solo voto contrario era stato quello del psip. Ora il psip genovese presiede di aver votato, anche lui contro la decisione, per la gravità del problema che investe tutti urbanisti italiani e stranieri e riapre l'annosa polemica sul piano regolatore della città.

m. l.

Il voto del psip a Genova

sulla «Commissione Astengo»

Genova, 10 novembre.

Il Consiglio comunale di Genova ha di recente deciso di citare davanti al tribunale civile, e per inadempimento contrattuale, il professor architetto Giovanni Astengo e la commissione di urbanisti che, da lui coordinata, doveva revisionare il piano regolatore della città.

La delibera venne approvata il 10 novembre scorso ma, a causa di un errore di trasmissione, si disse che il solo voto contrario era stato quello del psip. Ora il psip genovese presiede di aver votato, anche lui contro la decisione, per la gravità del problema che investe tutti urbanisti italiani e stranieri e riapre l'annosa polemica sul piano regolatore della città.

m. l.

Il voto del psip a Genova

sulla «Commissione Astengo»

Genova, 10 novembre.

Il Consiglio comunale di Genova ha di recente deciso di citare davanti al tribunale civile, e per inadempimento contrattuale, il professor architetto Giovanni Astengo e la commissione di urbanisti che, da lui coordinata, doveva revisionare il piano regolatore della città.

La delibera venne approvata il 10 novembre scorso ma, a causa di un errore di trasmissione, si disse che il solo voto contrario era stato quello del psip. Ora il psip genovese presiede di aver votato, anche lui contro la decisione, per la gravità del problema che investe tutti urbanisti italiani e stranieri e riapre l'annosa polemica sul piano regolatore della città.

m. l.

Il voto del psip a Genova

sulla «Commissione Astengo»

Genova, 10 novembre.

Il Consiglio comunale di Genova ha di recente deciso di citare davanti al tribunale civile, e per inadempimento contrattuale, il professor architetto Giovanni Astengo e la commissione di urbanisti che, da lui coordinata, doveva revisionare il piano regolatore della città.

La delibera venne approvata il 10 novembre scorso ma, a causa di un errore di trasmissione, si disse che il solo voto contrario era stato quello del psip. Ora il psip genovese presiede di aver votato, anche lui contro la decisione, per la gravità del problema che investe tutti urbanisti italiani e stranieri e riapre l'annosa polemica sul piano regolatore della città.

m. l.

Il voto del psip a Genova

sulla «Commissione Astengo»

Genova, 10 novembre.

Il Consiglio comunale di Genova ha di recente deciso di citare davanti al tribunale civile, e per inadempimento contrattuale, il professor architetto Giovanni Astengo e la commissione di urbanisti che, da lui coordinata, doveva revisionare il piano regolatore della città.

La delibera venne approvata il 10 novembre scorso ma, a causa di un errore di trasmissione, si disse che il solo voto contrario era stato quello del psip. Ora il psip genovese presiede di aver votato, anche lui contro la decisione, per la gravità del problema che investe tutti urbanisti italiani e stranieri e riapre l'annosa polemica sul piano regolatore della città.

m. l.

Il voto del psip a Genova

sulla «Commissione Astengo»

Genova, 10 novembre.

Il Consiglio comunale di Genova ha di recente deciso di citare davanti al tribunale civile, e per inadempimento contrattuale, il professor architetto Giovanni Astengo e la commissione di urbanisti che, da lui coordinata, doveva revisionare il piano regolatore della città.

La delibera venne approvata il 10 novembre scorso ma, a causa di un errore di trasmissione, si disse che il solo voto contrario era stato quello del psip. Ora il psip genovese presiede di aver votato, anche lui contro la decisione, per la gravità del problema che investe tutti urbanisti italiani e stranieri e riapre l'annosa polemica sul piano regolatore della città.

m. l.

Il voto del psip a Genova

sulla «Commissione Astengo»

Genova, 10 novembre.

Il Consiglio comunale di Genova ha di recente deciso di citare davanti al tribunale civile, e per inadempimento contrattuale, il professor architetto Giovanni Astengo e la commissione di urbanisti che, da lui coordinata, doveva revisionare il piano regolatore della città.

La delibera venne approvata il 10 novembre scorso ma, a causa di un errore di trasmissione, si disse che il solo voto contrario era stato quello del psip. Ora il psip genovese presiede di aver votato, anche lui contro la decisione, per la gravità del problema che investe tutti urbanisti italiani e stranieri e riapre l'annosa polemica sul piano regolatore della città.

m. l.

Il voto del psip a Genova

sulla «Commissione Astengo»

Genova, 10 novembre.

Il Consiglio comunale di Genova ha di recente deciso di citare davanti al tribunale civile, e per inadempimento contrattuale, il professor architetto Giovanni Astengo e la commissione di urbanisti che, da lui coordinata, doveva revisionare il piano regolatore della città.

La delibera venne approvata il 10 novembre scorso ma, a causa di un errore di trasmissione, si disse che il solo voto contrario era stato quello del psip. Ora il psip genovese presiede di aver votato, anche lui contro la decisione, per la gravità del problema che investe tutti urbanisti italiani e stranieri e riapre l'annosa polemica sul piano regolatore della città.

m. l.

Il voto del psip a Genova

sulla «Commissione Astengo»

Genova, 10 novembre.

Il Consiglio comunale di Genova ha di recente deciso di citare davanti al tribunale civile, e per inadempimento contrattuale, il professor architetto Giovanni Astengo e la commissione di urbanisti che, da lui coordinata, doveva revisionare il piano regolatore della città.

La delibera venne approvata il 10 novembre scorso ma, a causa di un errore di trasmissione, si disse che il solo voto contrario era stato quello del psip. Ora il psip genovese presiede di aver votato, anche lui contro la decisione, per la gravità del problema che investe tutti urbanisti italiani e stranieri e riapre l'annosa polemica sul piano regolatore della città.

m. l.

Il voto del psip a Genova

sulla «Commissione Astengo»

Genova, 10 novembre.

Il Consiglio comunale di Genova ha di recente deciso di citare davanti al tribunale civile, e per inadempimento contrattuale, il professor architetto Giovanni Astengo e la commissione di urbanisti che, da lui coordinata, doveva revisionare il piano regolatore della città.

La delibera venne approvata il 10 novembre scorso ma, a causa di un errore di trasmissione, si disse che il solo voto contrario era stato quello del psip. Ora il psip genovese presiede di aver votato, anche lui contro la decisione, per la gravità del problema che investe tutti urbanisti italiani e stranieri e riapre l'annosa polemica sul piano regolatore della città.

m. l.

Il voto del psip a Genova

sulla «Commissione Astengo»

Genova, 10 novembre.

Il Consiglio comunale di Genova ha di recente deciso di citare davanti al tribunale civile, e per inadempimento contrattuale, il professor architetto Giovanni Astengo e la commissione di urbanisti che, da lui coordinata, doveva revisionare il piano regolatore della città.

La delibera venne approvata il 10 novembre scorso ma, a causa di un errore di trasmissione, si disse che il solo voto contrario era stato quello del psip. Ora il psip genovese presiede di aver votato, anche lui contro la decisione, per la gravità del problema che investe tutti urbanisti italiani e stranieri e riapre l'annosa polemica sul piano regolatore della città.

m. l.

Il voto del psip a Genova

sulla «Commissione Astengo»

Genova, 10 novembre.

Il Consiglio comunale di Genova ha di recente deciso di citare davanti al tribunale civile, e per inadempimento contrattuale, il professor architetto Giovanni Astengo e la commissione di urbanisti che, da lui coordinata, doveva revisionare il piano regolatore della città.

La delibera venne approvata il 10 novembre scorso ma, a causa di un errore di trasmissione, si disse che il solo voto contrario era stato quello del psip. Ora il psip genovese presiede di aver votato, anche lui contro la decisione, per la gravità del problema che investe tutti urbanisti italiani e stranieri e riapre l'annosa polemica sul piano regolatore della città.

m. l.

Il voto del psip a Genova

sulla «Commissione Astengo»

Genova, 10 novembre.

Il Consiglio comunale di Genova ha di recente deciso di citare davanti al tribunale civile, e per inadempimento contrattuale, il professor architetto Giovanni Astengo e la commissione di urbanisti che, da lui coordinata, doveva revisionare il piano regolatore della città.

La delibera venne approvata il 10 novembre scorso ma, a causa di un errore di trasmissione, si disse che il solo voto contrario era stato quello del psip. Ora il psip genovese presiede di aver votato, anche lui contro la decisione, per la gravità del problema che investe tutti urbanisti italiani e stranieri e riapre l'annosa polemica sul piano regolatore della città.

m. l.

Il voto del psip a Genova

sulla «Commissione Astengo»

Genova, 10 novembre.

Il Consiglio comunale di Genova ha di recente deciso di citare davanti al tribunale civile, e per inadempimento contrattuale, il professor architetto Giovanni Astengo e la commissione di urbanisti che, da lui coordinata, doveva revisionare il piano regolatore della città.

La delibera venne approvata il 10 novembre scorso ma, a causa di un errore di trasmissione, si disse che il solo voto contrario era stato quello del psip. Ora il psip genovese presiede di aver votato, anche lui contro la decisione, per la gravità del problema che investe tutti urbanisti italiani e stranieri e riapre l'annosa polemica sul piano regolatore della città.

m. l.

Il voto del psip a Genova

sulla «Commissione Astengo»

Genova, 10 novembre.

Il Consiglio comunale di Genova ha di recente deciso di citare davanti al tribunale civile, e per inadempimento contrattuale, il professor architetto Giovanni Astengo e la commissione di urbanisti che, da lui coordinata, doveva revisionare il piano regolatore della città.

La delibera venne approvata il 10 novembre scorso ma, a causa di un errore di trasmissione, si disse che il solo voto contrario era stato quello del psip. Ora il psip genovese presiede di aver votato, anche lui contro la decisione, per la gravità del problema che investe tutti urbanisti italiani e stranieri e riapre l'annosa polemica sul piano regolatore della città.

m. l.

Il voto del psip a Genova

sulla «Commissione Astengo»

Genova, 10 novembre.

Il Consiglio comunale di Genova ha di recente deciso di citare davanti al tribunale civile, e per inadempimento contrattuale, il professor architetto Giovanni Astengo e la commissione di urbanisti che, da lui coordinata, doveva revisionare il piano regolatore della città.

La delibera venne approvata il 10 novembre scorso ma, a causa di un errore di trasmissione, si disse che il solo voto contrario era stato quello del psip. Ora il psip genovese presiede di aver votato, anche lui contro la decisione, per la gravità del problema che investe tutti urbanisti italiani e stranieri e riapre l'annosa polemica sul piano regolatore della città.

m. l.

Il voto del psip a Genova

sulla «Commissione Astengo»

Genova, 10 novembre.

Il Consiglio comunale di Genova ha di recente deciso di citare davanti al tribunale civile, e per inadempimento contrattuale, il professor architetto Giovanni Astengo e la commissione di urbanisti che, da lui coordinata, doveva revisionare il piano regolatore della città.

La delibera venne approvata il 10 novembre scorso ma, a causa di un errore di trasmissione, si disse che il solo voto contrario era stato quello









**ROSSO ANTICO  
LISCIO  
O AL SELTZ,  
CON  
SCORZA  
DI LIMONE  
O ARANCIA  
E  
SEMPRE  
BEN GHIACCIATO**

La **cluster** - mobili componibili per cucine  
avvisa la Spett. Clientela di  
avere trasferito  
**L'UFFICIO VENDITE con ESPOSIZIONE INTERNA**  
da Via Rivarossa 12 in **VIA GANDINO 60 int. 10**  
(terza a destra di corso Grosse